Pioneer

Manual de instrucciones

RADIO AV RDS CON DVD

AVH-5450DVD

Español

Gracias por haber adquirido este producto PIONEER.

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. Es muy importante que lea y cumpla con la información que aparece bajo los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** en este manual. *Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para poder consultarlo en el futuro.*

Asegúrese de leer estas secciones

- *Números de región de discos DVD vídeo* **6**
- *Pautas para el manejo* **66**

01 Precauciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES **4**
Para garantizar la conducción segura del vehículo **4**
Para evitar la descarga de la batería **5**

02 Antes de comenzar

Acerca de esta unidad **6**
En caso de problemas **6**
Protección del producto contra robo **6**
Reinicio del microprocesador **7**
Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil) **7**
Uso y cuidado del mando a distancia **7**

03 Qué es cada cosa

Unidad principal **9**
Mando a distancia **10**

04 Funciones básicas

Operaciones básicas de esta unidad **12**
Manejo del icono de desplazamiento y de la barra de tiempo **12**
Activación del teclado táctil **13**
Operaciones comunes para listas o ajustes de menú **13**
Apertura y cierre del panel LCD **14**
Expulsión de un disco **14**
Expulsión de una tarjeta SD **14**
Ajuste del reloj **15**

05 Sintonizador

Introducción a las funciones del sintonizador **16**

06 Reproducción de imágenes en movimiento

Introducción de las operaciones de reproducción de vídeo **17**

07 Reproducción de audio

Introducción de las operaciones de reproducción de sonido **20**

08 Reproducción de imágenes fijas

Introducción de operaciones de reproducción de imágenes fijas **22**
Introducción de reproducción de imágenes fijas como operaciones de slideshow **23**

09 Instrucciones detalladas

Almacenamiento y recuperación de emisoras **24**
Almacenamiento de las emisoras con las señales más intensas **24**
Sintonización de señales potentes **24**
Cambio del tipo de archivo multimedia **24**
Uso del menú de DVD **24**
Reproducción aleatoria **25**
Repetición de reproducción **25**
Reanudación de la reproducción (Marcador) **26**
Reproducción cuadro a cuadro **26**
Reproducción en cámara lenta **26**
Búsqueda de la parte que desea reproducir **26**
Cambio del idioma del audio durante la reproducción (Multiaudio) **27**
Cambio del idioma de los subtítulos durante la reproducción (Multisubtítulos) **27**
Cambio del ángulo de visión durante la reproducción (Multiángulo) **27**
Vuelta a la escena especificada **27**
Selección de la salida de audio **28**
Reproducción PBC **28**

Índice

Selección de pistas de la lista de títulos de las pistas **28**
Selección de archivos de la lista de nombres de archivos **28**
Utilización del S.rtv (sound retriever, recuperador del sonido) **29**
Reproducción del contenido DivX® VOD **29**
Captura de una imagen en archivos JPEG **29**
Cambio del modo panorámico **30**

10 Funcionamiento del menú
Introducción a las operaciones del menú **31**
Ajustes de audio **32**
Configuración del reproductor de DVD **35**
Ajustes del sistema **39**
Ajustes de entretenimiento **46**
Personalización de menús **47**

11 Otras funciones
Cambio del ajuste de la imagen **48**
Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil) **48**
Uso de una fuente AUX **49**

12 Instalación
Conexión de las unidades **50**
Instalación **57**

Información adicional
Solución de problemas **60**
Mensajes de error **62**
Comprensión de los mensajes de error del ajuste EQ automático **64**
Comprensión de los mensajes **65**
Lista de indicadores **65**
Pautas para el manejo **66**
Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB, SD) **69**
Secuencia de archivos de audio **70**
Uso correcto del display **71**
Copyright y marcas registradas **72**
Tabla de códigos de idioma para el DVD **74**
Especificaciones **76**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea íntegramente estas instrucciones sobre el display y consérvelas para consultarlas en el futuro.

1 **Lea íntegramente este manual con suma atención antes de utilizar el display.**
2 **Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y la información sobre seguridad cuando sea necesario.**
3 **Preste mucha atención a todas las advertencias que se indican en este manual y siga las instrucciones con cuidado.**
4 **No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que hayan leído y comprendido las instrucciones sobre el funcionamiento del aparato.**
5 **No instale el display en un lugar que (i) pueda obstaculizar la visión del conductor; (ii) pueda alterar el funcionamiento de los sistemas operativos o los dispositivos de seguridad del vehículo, en particular los airbag y los botones de las luces de emergencia o (iii) pueda afectar a la capacidad del conductor para conducir el vehículo de manera segura.**
6 **No haga funcionar el display si al hacerlo desvía de alguna manera su atención de la conducción segura de su vehículo. Observe siempre las reglas de conducción segura y obedezca todas las leyes de tráfico existentes. Si tiene dificultades para hacer funcionar el sistema o leer el display, estacione el vehículo en un lugar seguro y haga los ajustes necesarios.**
7 **Recuerde usar siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca el vehículo. En caso de accidente, las lesiones pueden ser mucho más graves si el cinturón de seguridad no está debidamente abrochado.**
8 **Nunca use auriculares mientras conduce.**
9 **Para promover la seguridad, ciertas funciones permanecerán desactivadas a menos que se active el freno de mano y el vehículo no esté en movimiento.**
10 **Nunca suba el volumen del display de tal manera que no pueda escuchar el tráfico exterior y los vehículos de emergencia.**

⚠ ADVERTENCIA

No trate de instalar o reparar el display usted mismo. La instalación o la reparación del display por parte de personas sin cualificación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica u otros peligros.

Para garantizar la conducción segura del vehículo

⚠ ADVERTENCIA

- **EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR SI EL VEHÍCULO ESTÁ ESTACIONADO Y DEBE CONECTARSE CON EL LADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. LA CONEXIÓN O EL USO INCORRECTO DE ESTE CABLE PUEDE INFRINGIR LAS LEYES PERTINENTES Y OCASIONAR LESIONES FÍSICAS O DAÑOS GRAVES.**
- Para evitar el riesgo de daños y lesiones y la posible violación de las leyes pertinentes, esta unidad no debe usarse con una pantalla que sea visible para el conductor.
- Para evitar el riesgo de accidentes y la posible violación de las leyes pertinentes, no se debe nunca visualizar el vídeo en el asiento delantero mientras se esté conduciendo el vehículo.
- En algunos países o estados, puede ser ilícita la visualización de imágenes en un display dentro de un vehículo, incluso por otras personas que no sean el conductor. En los casos en que resulten aplicables, estas normas deben respetarse y no deben usarse las funciones de DVD de esta unidad.

Cuando intente ver un vídeo mientras esté conduciendo, aparecerá el aviso **Viewing of front seat video source while driving is strictly prohibited.** en el display delantero. Para ver una imagen de vídeo en el display delantero, estacione el automóvil en un lugar seguro y active el freno de mano.

Bloqueo del freno de mano

Algunas funciones (la visualización de vídeo y determinadas teclas del teclado táctil) de esta unidad pueden resultar peligrosas y/o constituir una infracción si se usan mientras conduce el vehículo. Para evitar el uso de estas funciones con el vehículo en marcha, hay un sistema de bloqueo que detecta cuándo está puesto el freno de mano. Si intenta utilizar las funciones mencionadas mientras conduce, éstas se desactivarán hasta que detenga el vehículo en un lugar seguro y (1) ponga el freno de mano, (2) suelte el freno de mano y luego (3) ponga de nuevo el freno de mano. Mantenga pisado el pedal del freno antes de soltar el freno de mano.

Al utilizar un display conectado con la salida REAR MONITOR OUTPUT

Los pasajeros de los asientos traseros también podrán ver imágenes en movimiento o imágenes fijas si conecta esta unidad al display mediante **REAR MONITOR OUTPUT**.

ADVERTENCIA

NUNCA instale el display trasero en un lugar en donde el conductor pueda ver un DVD mientras conduce.

Al utilizar la cámara retrovisora

Con una cámara retrovisora opcional, esta unidad puede utilizarse como ayuda extra para, por ejemplo, tener siempre vigilado un remolque o dar marcha atrás de manera segura al aparcar en un espacio reducido.

ADVERTENCIA

- **LA IMAGEN EN PANTALLA PUEDE APARECER AL REVÉS.**
- **UTILICE LA ENTRADA SÓLO PARA LA MARCHA ATRÁS O CON LA IMAGEN DE ESPEJO DE LA CÁMARA RETROVISORA. OTROS USOS PODRÍAN PROVOCAR HERIDAS O DAÑOS.**

PRECAUCIÓN

- La función de cámara retrovisora se debe utilizar para tener siempre vigilado un remolque o al dar marcha atrás. No la utilice para fines lúdicos.
- Tenga en cuenta que los bordes de las imágenes de la cámara retrovisora pueden ser ligeramente diferentes dependiendo de si se muestran las imágenes a pantalla completa al dar marcha atrás y de si las imágenes se utilizan para comprobar la parte trasera cuando el vehículo se mueve hacia adelante.

Para evitar la descarga de la batería

Mantenga el motor del vehículo encendido mientras use esta unidad para evitar descargar la batería.

- Si se interrumpe la alimentación eléctrica de esta unidad, por motivos como la sustitución de la batería del vehículo, el microprocesador de la unidad vuelve a su estado inicial. Le recomendamos que transcriba los datos de ajuste de audio.

ADVERTENCIA

No utilice la unidad con un vehículo que carezca de la posición ACC.

Acerca de esta unidad

PRECAUCIÓN

PRODUCTO LASER CLASE 1

PRECAUCIÓN—LOS PRODUCTOS LÁSER CLASE 1M EMITEN RADIACIÓN VISIBLE E INVISIBLE UNA VEZ ABIERTOS. NO LOS MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.

PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- Conserve este manual a mano para consultarlo en el futuro.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior.
- Evite la exposición a la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, todas las memorias preajustadas se borrarán.

Números de región de discos DVD vídeo

Este reproductor sólo admite discos DVD vídeo con números de región compatibles. Podrá encontrar el número de región del reproductor en la parte inferior de esta unidad y en este manual (consulte *Especificaciones* en la página 76).

En caso de problemas

En caso de que este producto no funcione correctamente, contacte con su distribuidor o con el servicio técnico oficial Pioneer más próximo a su domicilio.

Protección del producto contra robo

Se puede extraer el panel frontal como medida antirrobo.

- Si no se extrae el panel delantero de la unidad principal dentro de los cuatro segundos después de desconectar la llave de encendido del automóvil, se emitirá un tono de advertencia.
- Se puede desactivar este tono de advertencia. Consulte *Cambio del tono de advertencia* en la página 42.

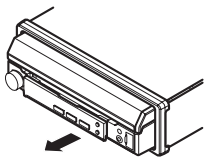
Importante

- Proceda con cuidado al retirar o colocar el panel delantero.
- Evite someter el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel delantero fuera del alcance de la luz solar directa y no lo exponga a temperaturas elevadas.
- Si extrajo el panel delantero, vuelva a colocarlo en la unidad antes de poner en marcha el vehículo.
- Para evitar que el dispositivo o el interior del vehículo sufran daños, retire todos los cables o dispositivos conectados al panel delantero antes de extraerlo.

Extracción del panel frontal

- **En el lado derecho, apriete las partes superior e inferior y tire de la carátula hacia afuera.**

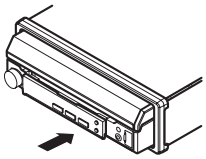
No apriete la carátula con demasiada fuerza ni la deje caer. Evite también que entre en contacto con agua u otros líquidos para que no sufra daños permanentes.



Colocación del panel delantero

1 Deslice la carátula hacia la izquierda.

El panel delantero y la unidad principal están conectados por el lado izquierdo. Asegúrese de que el panel delantero está conectado correctamente a la unidad principal.



2 Pulse el lado derecho del panel delantero hasta que se ajuste correctamente.

- Si no puede fijar con éxito el panel delantero a la unidad principal, inténtelo de nuevo. Si aplica una fuerza excesiva para fijar el panel delantero, puede que éste resulte dañado.

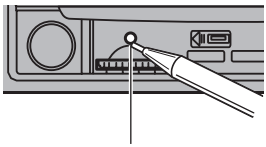
Reinicio del microprocesador

Al pulsar **RESET** se puede reiniciar el microprocesador y restablecer sus ajustes iniciales sin modificar la información del marcador.
Se debe reiniciar el microprocesador en los siguientes casos:

- Antes de utilizar esta unidad por primera vez después de su instalación
- Si la unidad no funciona correctamente
- Cuando aparecen mensajes extraños o incorrectos en el display

1 Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado).

2 Pulse RESET con la punta de un lapicero u otro instrumento con punta.



Botón **RESET**

Nota

Ponga en marcha el motor o coloque la llave de encendido del automóvil en la posición ACC u ON antes de pulsar **RESET** en los siguientes casos:

- Después de realizar las conexiones
- Al borrar todos los ajustes guardados
- Al restablecer los ajustes iniciales (de fábrica) de la unidad

Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil)

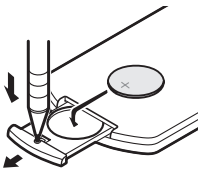
Si nota que las teclas del teclado táctil se desvían de las posiciones reales en la pantalla cuando las toca, ajuste las posiciones de respuesta del panel táctil. Consulte *Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil)* en la página 48.

Uso y cuidado del mando a distancia

Instalación de la pila

Deslice y extraiga la bandeja de la parte posterior del mando a distancia e inserte la pila con los polos positivo (+) y negativo (–) en la dirección correcta.

- Al utilizar el mando a distancia por primera vez, extraiga la película que sobresale de la bandeja.



ADVERTENCIA

- Mantenga la pila fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental de ésta, consulte a un médico de inmediato.
- Las pilas o baterías no deben exponerse a altas temperaturas ni fuentes de calor como el sol, el fuego, etc.

PRECAUCIÓN

- Utilice una sola pila de litio **CR2025 (3 V)**.
- Extraiga la pila si no piensa utilizar el mando a distancia durante un mes o más tiempo.
- Si la pila se sustituye de forma incorrecta existe riesgo de explosión. Reemplácela sólo por una del mismo tipo o equivalente.
- No manipule la pila con herramientas metálicas.
- No guarde la pila junto con objetos metálicos.
- De producirse fugas en la pila, limpie completamente el mando a distancia e instale una pila nueva.
- Para desechar las pilas usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas ambientales pertinentes de las instituciones públicas aplicables en su país/zona.

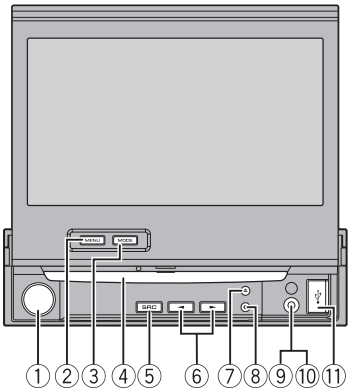
Uso del mando a distancia

Apunte el mando a distancia hacia el panel delantero para que funcione la unidad.

Importante

- No guarde el mando a distancia en lugares expuestos a altas temperaturas o a la luz solar directa.
- Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si lo expone a la luz solar directa.
- No deje caer el mando a distancia al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Unidad principal



	Parte		Parte
①	Volumen/**MUTE**	⑧	**OPEN/CLOSE**
②	**MENU** Visualización del menú. Para volver a la visualización normal.	⑨	Conector de entrada AUX (conector estéreo / vídeo de 3,5 mm) Utilícelo para conectar un dispositivo auxiliar.
③	**MODE** Desactivación de la visualización de información.	⑩	Toma de entrada del micrófono EQ automático Utilícela para conectar un micrófono EQ automático.
④	Ranura de carga de discos	⑪	Puerto USB Al conectar, abra la tapa del conector USB.
⑤	**SRC/OFF**	⑫	**RESET**
⑥	◄/► (**TRACK/SEEK**)	⑬	Ranura para la tarjeta de memoria SD
⑦	▲ (expulsar)		

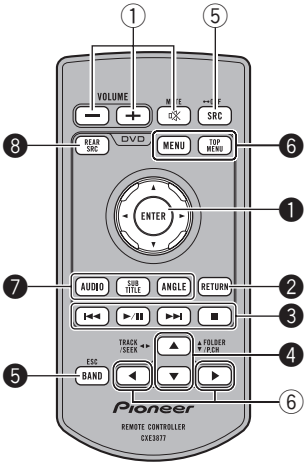
PRECAUCIÓN

- Utilice un cable USB Pioneer opcional (CD-U50E) para conectar el reproductor de audio USB / memoria USB, ya que cualquier dispositivo conectado directamente a la unidad sobresaldrá de ésta y podría resultar peligroso.
- No utilice productos no autorizados.

Notas

- Insértela con la superficie de contacto hacia abajo y presione la tarjeta hasta que oiga un chasquido y quede completamente encajada.
- Mantenga pulsado **MENU** para visualizar **Picture Adjustment**.
  Consulte *Cambio del ajuste de la imagen* en la página 48.

Mando a distancia

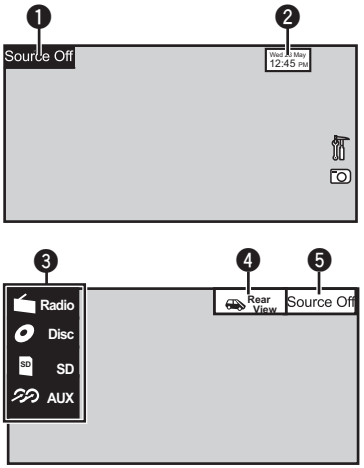


	Parte	Operación
❶	Thumb pad	Haga clic para volver a **Menu**. Mueva el thumb pad para seleccionar un menú en el menú del DVD.
❷	**RETURN**	Pulse para visualizar el menú PBC (control de reproducción) durante la reproducción con la función PBC.
❸	►/❚❚	Pulse este botón para pausar o reanudar.
	⏮	Pulse para volver a la pista (capítulo) anterior.
	⏭	Pulse para ir a la siguiente pista (capítulo).
	■	Pulse para detener la reproducción.

	Parte	Operación
❹	▲/▼(**FOLDER/P.CH**)	Presione estos botones para seleccionar la carpeta siguiente/anterior. Púlselos también para recuperar frecuencias de emisoras de radio asignadas a teclas de ajuste de presintonías.
❺	**BAND/ESC**	Presione este botón para seleccionar la banda del sintonizador cuando se selecciona el sintonizador como fuente. También sirve para cancelar el modo de control de funciones. Pulse para cambiar entre modos al reproducir discos con audio comprimido y datos de audio (CD-DA), tales como CD-EXTRA o CD de MODO MIXTO (MIXED-MODE CD).
❻	**MENU**	Pulse para visualizar el menú de DVD durante la reproducción de un DVD.
	TOP MENU	Pulse para volver al menú superior durante la reproducción de un DVD.

	Parte	Operación
❼	**AUDIO**	Púlselo para cambiar el idioma del audio durante la reproducción de un DVD. Púlselo para cambiar la salida de audio de un vídeo CD/DivX.
	SUBTITLE	Pulse para cambiar el idioma de los subtítulos durante la reproducción de un DVD/DivX.
	ANGLE	Pulse para cambiar el ángulo de visión durante la reproducción de un DVD.
❽	**REAR SRC**	No se utiliza.

Operaciones básicas de esta unidad



Teclas del teclado táctil

❶	Source Off	Visualización del menú de fuente.
❷	Wed 28 May 12:45 PM	Cambio a la pantalla de ajuste del reloj. Consulte *Ajuste del reloj* en la página 15.
❸	Radio	Icono de fuente Seleccione la fuente deseada. Si no se muestra el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.
❹	Rear View	Activación o desactivación de la imagen de la vista trasera.
❺	Source Off	Cómo apagar la unidad.

Encendido de la unidad usando los botones
1 Pulse **SRC/OFF** para encender la unidad.

Apagado de la unidad usando los botones
1 Mantenga presionado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.

Selección de fuente usando los botones
1 Pulse **SRC/OFF** para visualizar las fuentes que se indican a continuación:

Selección de fuente usando las teclas del teclado táctil
1 Toque el icono de fuente y, a continuación, toque el nombre de la fuente deseada.

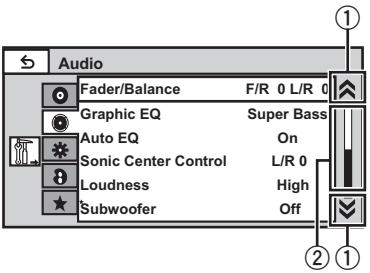
- **Radio** – Radio
- **AV** – Entrada de AV
- **Disc** – Reproductor de DVD incorporado
- **USB** – USB
- **SD** – Tarjeta de memoria SD
- **AUX** – AUX
- Si no se muestra el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- Al utilizar el menú, no puede seleccionar una fuente tocando el icono de fuente.

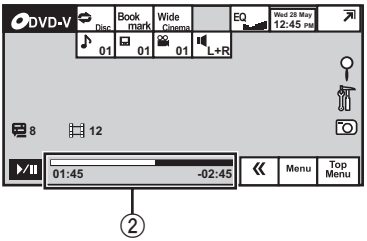
Ajuste del volumen
1 Gire **MUTE** para ajustar el volumen.

Nota

Si está configurado adecuadamente, la imagen para la cámara retrovisora se puede visualizar automáticamente. Para obtener más información, consulte *Ajuste de la cámara retrovisora (cámara posterior)* en la página 42.

Manejo del icono de desplazamiento y de la barra de tiempo





① Icono de desplazamiento
Aparece cuando los elementos seleccionables permanecen ocultos.

② Barra de tiempo
Aparece cuando el lugar de reproducción se puede especificar o ajustar arrastrando.

Visualización de los elementos ocultos

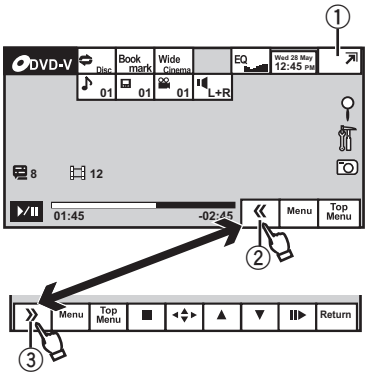
1 Toque el icono de desplazamiento o arrastre la barra de tiempo para ver cualquier elemento oculto.

- Puede también arrastrar la vista para ver cualquier elemento oculto.

Especificación del lugar de reproducción

1 Arrastre la barra de tiempo en la pantalla.
(No disponible cuando la barra de tiempo presenta un color gris.)

Activación del teclado táctil



Teclas del teclado táctil

①		Cambio a visualización sencilla. Volver a la visualización normal tocando la pantalla cuando se están reproduciendo imágenes en movimiento. Volver a la visualización normal tocando el mismo icono cuando se está reproduciendo audio.
②		Visualización de las teclas ocultas del teclado táctil.
③		Acorte la zona del panel táctil.

Operaciones comunes para listas o ajustes de menú

	Visualización del menú de listas. Inicio de la función de búsqueda.
	Visualización del menú. Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

	Visualización de slideshow de imágenes fijas al escuchar otra fuente. Visualización de slideshows. Consulte *Introducción de operaciones de reproducción de imágenes fijas* en la página 22.
	Volver a la visualización anterior. Para volver a la lista/categoría anterior (la carpeta/categoría de un nivel superior)

Apertura y cierre del panel LCD

El panel LCD se abrirá o cerrará automáticamente cuando la llave de encendido del automóvil se active o desactive. El usuario puede desactivar la función de apertura/cierre automático.

- No cierre el panel LCD manualmente por la fuerza. El panel funcionará de manera incorrecta como consecuencia de ello.
- La apertura/cierre automáticos del panel LCD funcionarán de la siguiente manera:
  - — Cuando se coloca la llave de encendido del automóvil en la posición OFF mientras el panel LCD está abierto, el panel se cierra después de seis segundos.
  - — Cuando se vuelve a colocar la llave de encendido del automóvil en la posición ON (o se coloca en la posición ACC), el panel LCD se abre automáticamente.
  - — Al extraer o colocar la carátula, se cerrará o abrirá automáticamente el panel LCD. (Consulte *Protección del producto contra robo* en la página 6).
- Si se coloca la llave de encendido del automóvil en la posición OFF después de cerrar el panel LCD, éste no se abrirá al volver a colocar la llave de encendido en la posición ON (o en la posición ACC). En este caso, pulse **OPEN/CLOSE** para abrir el panel LCD.
- Cuando cierre el panel LCD, asegúrese de que se haya cerrado completamente. Si el panel LCD se ha quedado medio abierto, se podrían producir daños.

⚠ PRECAUCIÓN

Mantenga sus manos y dedos alejados de la unidad mientras abre, cierra o ajusta el panel LCD. Sea especialmente cauteloso con los de los niños.

● **Pulse OPEN/CLOSE para abrir el panel LCD.**

■ Para cerrar el panel LCD, vuelva a pulsar **OPEN/CLOSE**.

Ajuste horizontal del panel LCD

Cuando el panel LCD está en posición vertical y obstaculiza el funcionamiento del aire acondicionado, el panel puede colocarse en posición horizontal momentáneamente.

● **Mantenga pulsado OPEN/CLOSE para colocar el panel LCD en posición horizontal.**

■ Para restablecer la posición original, mantenga pulsado **OPEN/CLOSE** de nuevo.

■ El panel LCD vuelve automáticamente a la posición original, lo cual se indica mediante tonos cortos 10 segundos después de la operación.

Expulsión de un disco

1 Pulse ⏏ (expulsar).

2 Expulse el disco.

Expulsión de una tarjeta SD

1 Extraiga el panel delantero.

Consulte *Extracción del panel frontal* en la página 6.

2 Pulse una tarjeta SD.

3 Expulse la tarjeta SD.

Ajuste del reloj

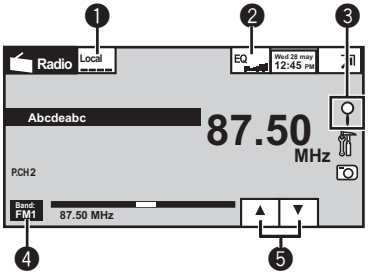
1 Cambie a la pantalla de Clock Adjustment.

Consulte *Operaciones básicas de esta unidad* en la página 12.

2 Seleccione el elemento que desea ajustar.

3 Toque ▲ o ▼ para ajustar la fecha y hora correctas.

Introducción a las funciones del sintonizador



Teclas del teclado táctil

❶	Local	Activación y desactivación de sintonización por búsqueda local. Consulte *Sintonización de señales potentes* en la página 24.
❷	EQ	Cambio de las curvas de ecualización. Consulte *Uso del ecualizador* en la página 32. Mantenga pulsado durante más de dos segundos para conectar activar o desactivar el autoecualizador. Consulte *Uso del autoecualizador* en la página 33.
❸		Visualización de la lista de canales presintonizados. Consulte *Almacenamiento y recuperación de emisoras* en la página 24. Consulte *Almacenamiento de las emisoras con las señales más intensas* en la página 24.
❹	Band:	Selección de banda (FM1, FM2 y FM3 para FM o AM).
❺	▲ ▼	Recuperación de frecuencias de emisoras de radio asignadas a teclas de ajuste de presintonías.

Sintonización manual (paso a paso) usando los botones

1 Pulse ◄ o ► (**TRACK/SEEK**).

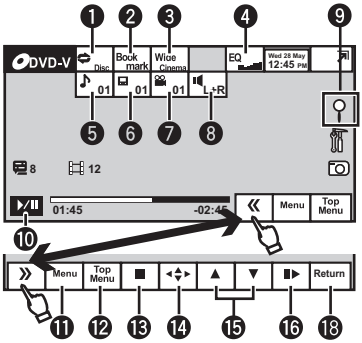
Sintonización por búsqueda usando los botones

1 Mantenga pulsado ◄ o ► (**TRACK/SEEK**).

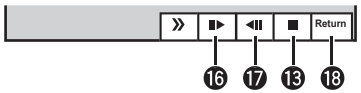
Introducción de las operaciones de reproducción de vídeo

Puede ver DVD/DVD-R/DVD-RW/CD/CD-R/CD-RW/USB/SD.

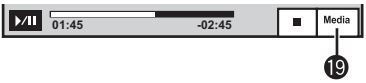
DVD vídeo



Vídeo CD

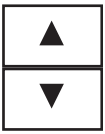


Al reproducir un disco que contiene una mezcla de varios tipos de archivos de medios



Teclas del teclado táctil

❶		Selección de gama de repetición. Consulte *Repetición de reproducción* en la página 25.
❷	Book mark	Durante la reproducción, toque el lugar donde desea que se reanude la reproducción la próxima vez que se cargue el disco. Consulte *Reanudación de la reproducción (Marcador)* en la página 26.
❸	Wide	Cambio del modo de pantalla. Consulte *Cambio del modo panorámico* en la página 30.
❹	EQ	Cambio de las curvas de ecualización. Consulte *Uso del ecualizador* en la página 32. Mantenga pulsado durante más de dos segundos para conectar activar o desactivar el autoecualizador. Consulte *Uso del autoecualizador* en la página 33.
❺		Cambio entre idiomas de audio durante la reproducción. Consulte *Cambio del idioma del audio durante la reproducción (Multiaudio)* en la página 27.
❻		Cambio entre los idiomas de los subtítulos durante la reproducción. Consulte *Cambio del idioma de los subtítulos durante la reproducción (Multisubtítulos)* en la página 27.
❼		Cambio entre ángulos de visión durante la reproducción. Consulte *Cambio del ángulo de visión durante la reproducción (Multiángulo)* en la página 27.
❽		Cambio de las salidas de audio al reproducir discos de vídeo grabados con audio LPCM. Consulte *Selección de la salida de audio* en la página 28. Cambio entre la salida de audio estéreo y monocanal cuando se reproducen discos de vídeo CD.
❾		Inicio de la función de búsqueda. Consulte *Búsqueda de la parte que desea reproducir* en la página 26. Consulte *Selección de archivos de la lista de nombres de archivos* en la página 28.

⑩		Interrupción de la reproducción. Restablecimiento de la reproducción normal durante la pausa o la reproducción en cámara lenta / cuadro por cuadro.
⑪		Visualización del menú de DVD durante la reproducción de un DVD. Consulte *Uso del menú de DVD* en la página 24.
⑫		Regreso al menú superior durante la reproducción de un DVD.
⑬		Detención de la reproducción. Detención de la reproducción en el punto seleccionado en Reanudación de la reproducción. Toque una vez más para detener la reproducción completamente si se está reproduciendo un video DivX. Consulte *Reanudación de la reproducción (Marcador)* en la página 26.
⑭		Visualización de flechas para utilizar el menú de DVD. Consulte *Uso de las flechas* en la página 25.
⑮		Avance a otro título. Selección de una carpeta durante la reproducción de archivos DivX.
⑯		Avance de un cuadro por vez durante la reproducción. Consulte *Reproducción cuadro a cuadro* en la página 26. Mantenga pulsado durante más de dos segundos para disminuir la velocidad de reproducción. Aumento de la velocidad de reproducción en cuatro pasos durante la reproducción a cámara lenta en DVD vídeo/Vídeo CD.
⑰		Disminución de la velocidad de reproducción en cuatro pasos durante la reproducción en cámara lenta en vídeo CD.
⑱		Regreso a la escena especificada donde se ha preprogramado que vuelva el DVD que está reproduciendo. Consulte *Vuelta a la escena especificada* en la página 27.
⑲		Cambio entre tipos de archivos multimedia para reproducir en DVD/CD/SD. Consulte *Cambio del tipo de archivo multimedia* en la página 24.

Reproducción de vídeos

1 Inserte el disco en la ranura de carga de discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.
La reproducción comenzará automáticamente.

- Si está reproduciendo un DVD o un vídeo CD, puede aparecer un menú. Consulte *Uso del menú de DVD* en la página 24 y *Reproducción PBC* en la página 28.
- Cuando la función de reproducción automática esté activada, la unidad cancelará el menú del DVD y comenzará automáticamente la reproducción desde el primer capítulo del primer título. Consulte *Reproducción automática de DVD* en la página 39.
- Si no se muestra el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- Si se muestra el mensaje después de cargar un disco que tenga contenido DivX VOD, toque **Play**. Consulte *Reproducción del contenido DivX® VOD* en la página 29.

Expulsión de un disco

- Consulte *Expulsión de un disco* en la página 14 o *Expulsión de una tarjeta SD* en la página 14.

Selección de capítulo usando los botones

1 Pulse ◄ o ► (**TRACK/SEEK**).

Avance rápido o rebobinado usando los botones

1 Mantenga pulsado ◄ o ► (**TRACK/SEEK**).

- Es posible que el rebobinado/avance rápido no sea siempre posible en algunos discos. En tal caso, la reproducción normal se reanudará automáticamente.

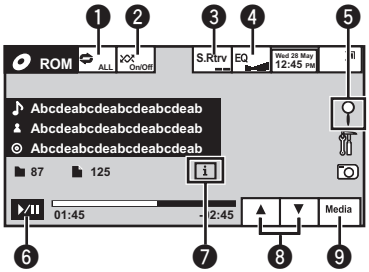
Notas

- Este reproductor de DVD puede reproducir archivos DivX grabados en CD-R/RW o DVD-R/RW. (Consulte *Archivos de vídeo DivX* en la página 68 para comprobar los archivos que se pueden reproducir).
- No introduzca otra cosa que no sea un DVD (-R/-RW) o CD (-R/-RW) por la ranura de carga de discos.
- Si la función de marcador está activada, la reproducción del DVD se reanudará a partir del lugar seleccionado. Para obtener más información, consulte *Reanudación de la reproducción (Marcador)* en la página 26.
- Algunas operaciones pueden no estar disponibles al ver un medio debido a la propia programación del disco. En tal caso, el icono ⊘ aparece en pantalla.

Introducción de las operaciones de reproducción de sonido

Puede escuchar archivos de sonido de DVD-R/DVD-RW/CD/CD-R/CD-RW/USB/SD.

CD de audio



Teclas del teclado táctil

❶		Selección de gama de repetición. Consulte *Repetición de reproducción* en la página 25.
❷		Reproducción de las canciones en orden aleatorio. Consulte *Reproducción aleatoria* en la página 25.
❸		Cambio de los ajustes de la función S.rtv (sound retriever, recuperador del sonido) cuando se reproduce audio. Consulte *Utilización del S.rtv (sound retriever, recuperador del sonido)* en la página 29.
❹		Cambio de las curvas de ecualización. Consulte *Uso del ecualizador* en la página 32. Mantenga pulsado durante más de dos segundos para conectar activar o desactivar el autoecualizador. Consulte *Uso del autoecualizador* en la página 33.
❺		Visualización de una lista de títulos de pista entre los que seleccionar canciones de un CD. Consulte *Selección de pistas de la lista de títulos de las pistas* en la página 28. Visualización de la lista de nombres de archivos para la selección de estos. Consulte *Selección de archivos de la lista de nombres de archivos* en la página 28.
❻		Pausa e inicio de la reproducción.
❼		Cambio de la información de texto que se visualiza en esta unidad cuando se reproducen archivos MP3/WMA/AAC.
❽		Selección de una carpeta.
❾		Cambio entre tipos de archivos multimedia en DVD/CD/USB/SD. Consulte *Cambio del tipo de archivo multimedia* en la página 24.

Reproducción de sonidos

1 Inserte el disco en la ranura de carga de discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.
La reproducción comenzará automáticamente.

- Si no se muestra el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

Expulsión de un disco

- Consulte *Expulsión de un disco* en la página 14 o *Expulsión de una tarjeta SD* en la página 14.

Selección de pista usando los botones

1 Pulse ◄ o ► (**TRACK/SEEK**).

Avance rápido o rebobinado usando los botones

1 Mantenga pulsado ◄ o ► (**TRACK/SEEK**).

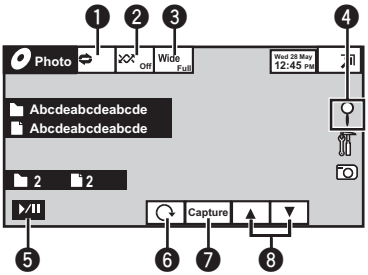
Notas

- Al reproducir archivos grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el tiempo de reproducción no se visualizará correctamente si se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso.
- Si los caracteres grabados en el disco no son compatibles con esta unidad, no aparecerán en el display.
- Desconecte el reproductor de audio portátil USB / memoria USB cuando no los esté utilizando.
- Al seleccionar **Clock** o **Speana** en *Selección de la visualización de fondo* en la página 46, no se visualiza el material gráfico.

Introducción de operaciones de reproducción de imágenes fijas

Puede ver imágenes fijas guardadas en CD-R/CD-RW/USB/SD.

CD



Al reproducir un disco que contiene una mezcla de varios tipos de archivos de medios

Al insertar un CD-R/CD-RW/USB/SD que tenga archivos de imagen JPEG, esta unidad iniciará un slideshow desde la primera carpeta o imagen en el disco/dispositivo. El reproductor muestra las imágenes incluidas en cada carpeta del CD-R/CD-RW en orden alfabético por nombre de archivo.
La tabla siguiente muestra los controles de visualización de un slideshow.

Teclas del teclado táctil

❶		Selección de gama de repetición. Consulte *Repetición de reproducción* en la página 25.
❷		Reproducción de los archivos en un orden aleatorio. Consulte *Reproducción aleatoria* en la página 25.
❸		Cambio del modo de pantalla. Consulte *Cambio del modo panorámico* en la página 30.
❹		Visualización de la lista de nombres de archivos para la selección de estos. Consulte *Selección de archivos de la lista de nombres de archivos* en la página 28.
❺		Inicio o pausa del slideshow.
❻		Giro de la imagen mostrada 90° hacia la derecha.
❼		Captura de una imagen en archivos JPEG. Consulte *Captura de una imagen en archivos JPEG* en la página 29.
❽		Selección de una carpeta.
❾		Cambio entre tipos de archivos multimedia. Consulte *Cambio del tipo de archivo multimedia* en la página 24.

Reproducción de imágenes fijas
1 Inserte el disco en la ranura de carga de discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.
La reproducción comenzará automáticamente.
- Si no se muestra el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

Expulsión de un disco.
- Consulte *Expulsión de un disco* en la página 14 o *Expulsión de una tarjeta SD* en la página 14.

Selección de archivo usando los botones
1 Pulse ◄ o ► (**TRACK/SEEK**).

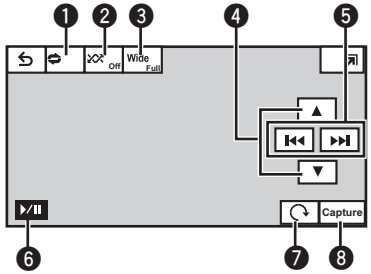
Búsqueda rápida de archivos
1 Mantenga pulsado ◄ o ► (**TRACK/SEEK**).
- Puede buscar 10 archivos JPEG a la vez.

Notas

- Esta unidad puede reproducir ficheros JPEG grabados en CD-R/CD-RW/SD o un dispositivo de almacenamiento USB. (Consulte *Archivos de imagen JPEG* en la página 68 para comprobar los archivos que se pueden reproducir).
- Los archivos se reproducen por orden del número de archivo y se saltan las carpetas que no tienen archivos. (Si la carpeta **01** (RAÍZ) no contiene archivos, la reproducción comienza en la carpeta **02**.)

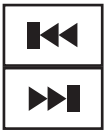
Introducción de reproducción de imágenes fijas como operaciones de slideshow

Puede ver imágenes fijas guardadas en CD-R/CD-RW/USB/SD como un slideshow al escuchar otra fuente.



La tabla siguiente muestra los controles para visualizar un slideshow.

Teclas del teclado táctil

1		Selección de gama de repetición. Consulte *Repetición de reproducción* en la página 25.
2		Reproducción de los archivos en un orden aleatorio. Consulte *Reproducción aleatoria* en la página 25.
3		Cambio del modo de pantalla. Consulte *Cambio del modo panorámico* en la página 30.
4		Selección de una carpeta.
5		Selección de un archivo.
6		Inicio o pausa del slideshow.
7		Giro de la imagen mostrada 90° hacia la derecha.
8		Captura de una imagen en archivos JPEG. Consulte *Captura de una imagen en archivos JPEG* en la página 29.

1 Inicio del slideshow cuando se está escuchando otra fuente.

Consulte *Operaciones comunes para listas o ajustes de menú* en la página 13.

Visualización de slideshow de imágenes fijas.

2 Seleccione el dispositivo con los archivos que quiera visualizar.

- **Disc** – Reproductor de DVD incorporado
- **USB** – USB
- **SD** – Tarjeta de memoria SD

■ Para cancelar la búsqueda, toque **Cancel**.

Nota

Cuando la fuente USB o SD está seleccionada, esta unidad no puede visualizar imágenes fijas en USB/SD como un slideshow.

Almacenamiento y recuperación de emisoras

Se pueden almacenar con facilidad hasta seis emisoras presintonizadas por banda.

- Se pueden almacenar en la memoria seis emisoras de cada banda.

1 Acceda a la pantalla de presintonías.
Consulte *Introducción a las funciones del sintonizador* en la página 16.
La pantalla de presintonías aparece en el display.

2 Mantenga pulsada una de las teclas de ajuste de presintonías para almacenar la frecuencia seleccionada en la memoria.
La frecuencia de la emisora de radio seleccionada se ha almacenado en la memoria.

3 Toque una de las teclas de ajuste de presintonías para seleccionar la emisora deseada.

Almacenamiento de las emisoras con las señales más intensas

La función BSM (memoria de las mejores emisoras) guarda automáticamente las seis emisoras más fuertes ordenadas por la intensidad de la señal.
Al almacenar frecuencias con la función BSM, se pueden reemplazar las frecuencias que se almacenaron con las teclas de ajuste de presintonías.

1 Acceda a la pantalla de presintonías.
Consulte *Introducción a las funciones del sintonizador* en la página 16.
La pantalla de presintonías aparece en el display.

2 Toque BSM para activar la función BSM.
Las seis frecuencias de las emisoras más fuertes se almacenarán en las teclas de ajuste de presintonías ordenadas según la intensidad de las señales.

- Para cancelar el proceso de almacenamiento, toque **Cancel**.

Sintonización de señales potentes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente intensas como para asegurar una correcta recepción.

FM: desactivado — ▬ — ▬ ▬ — ▬ ▬ ▬ — ▬ ▬ ▬ ▬
AM: desactivado — ▬ — ▬ ▬
El ajuste de nivel superior sólo permite recibir las emisoras con las señales más intensas, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con señales más débiles.

Cambio del tipo de archivo multimedia

Cuando reproduzca un disco que contenga una combinación de varios tipos de archivos multimedia, tales como DivX o MP3, puede cambiar entre los tipos de archivo que desee reproducir.
Esta unidad no permite reproducir datos de audio (CD-DA) o archivos de imagen JPEG en discos DVD-R/RW/ROM.

CD (datos de audio (CD-DA))—**Music/ROM** (audio comprimido)—**Video** (archivo de vídeo DivX)—**Photo** (archivos de imagen JPEG)

Uso del menú de DVD

(Función para DVD vídeo)
Algunos DVD le permiten seleccionar una opción del contenido del disco utilizando un menú.

Uso de las flechas

1 Visualice las flechas para utilizar el menú de DVD.

Consulte *Reproducción de imágenes en movimiento* en la página 17.

2 Seleccione el elemento de menú que desea utilizar.

▲ ▼ ◀ ▶	Selección del elemento de menú que desea utilizar.
↵	Inicio de la reproducción desde el elemento del menú seleccionado.
Touch	Uso del menú de DVD tocando directamente el elemento del menú.

- Para utilizar el menú de DVD tocando directamente el elemento de menú, toque este icono para activar la opción.

Key	Para volver a la visualización normal de DVD vídeo.
◀ ▲ ▼ ▶	Visualización de las flechas.

- La manera en que se visualiza el menú varía según el disco.
- Según el contenido del DVD, es posible que esta función no se ejecute correctamente. En este caso, las teclas del teclado táctil permitirán utilizar el menú del DVD.

Reproducción aleatoria

Se pueden reproducir canciones/archivos en un orden aleatorio.

- **Folder** – Reproduce canciones/pistas siguiendo un orden aleatorio dentro de la carpeta seleccionada.
- **Disc** – Reproduce canciones/pistas siguiendo un orden aleatorio dentro del disco seleccionado.
- **On** – Reproducción de archivos en orden aleatorio dentro de la gama de repetición, **Folder** y **Disc**.
- **Off** – Cancela la reproducción aleatoria.

Repetición de reproducción

- **Disc** – Reproduce todo el disco actual
- **Chapter** – Repite el capítulo actual
- **Title** – Repite el título actual
- **Track** – Repite la pista actual
- **File** – Repite el archivo actual
- **Folder** – Repite la carpeta actual
- **All** – Repite todos los archivos

- Esta función no se puede utilizar durante la reproducción de un vídeo CD con función PBC (control de reproducción).
- Si se realiza una búsqueda de capítulos, avance rápido/retroceso, reproducción cuadro a cuadro o en cámara lenta, la repetición de reproducción del título se detendrá.
- Al reproducir discos con audio comprimido y datos de audio (CD-DA), la reproducción se repite dentro del tipo de datos que se está reproduciendo, aunque se haya seleccionado **Disc**.
- Si se selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **Disc**.
  Si se selecciona una fuente USB o SD, el intervalo de repetición cambia a **All**.
- Si se realiza una búsqueda de pista o un avance rápido/retroceso durante **File**, la gama de repetición de reproducción cambia a **Folder**.

- Si se realiza una búsqueda de títulos/capítulos, avance rápido/retroceso, reproducción cuadro a cuadro o en cámara lenta durante **Chapter**, la gama de repetición de reproducción cambia a **OFF**.
- Si se realiza una búsqueda de pista o un avance rápido/retroceso durante **Track**, el intervalo de repetición de reproducción cambia a **Disc**.
- Cuando se selecciona **Folder**, no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta.

Reanudación de la reproducción (Marcador)

(Función para DVD vídeo)
La función de marcador permite reanudar la reproducción a partir de la escena seleccionada la próxima vez que se cargue el disco.

Se marcará la escena seleccionada, de manera que la reproducción se reanudará a partir de ese lugar la próxima vez.

- Para borrar la marca de un disco, toque y mantenga pulsado el botón durante la reproducción.
- La nueva marca reemplazará a la más antigua.

Reproducción cuadro a cuadro

(Función para DVD vídeo/vídeo CD/archivo DivX)

Nota

Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción cuadro a cuadro.

Reproducción en cámara lenta

Notas

- No se emiten sonidos durante la reproducción en cámara lenta.
- Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción en cámara lenta.
- La reproducción en cámara lenta hacia atrás no está disponible.

Búsqueda de la parte que desea reproducir

Puede utilizar la función de búsqueda para buscar la parte que desee reproducir.
Para DVD vídeo, puede seleccionar **Title** (título), **Chapter** (capítulo) o **10key** (teclado numérico).
Para vídeo CD, puede seleccionar **Track** (título) o **10key** (teclado numérico).

- La función de búsqueda por capítulo no está disponible una vez detenida la reproducción del disco.
- Esta función no se puede utilizar durante la reproducción de algunos DVD vídeos o vídeos CD con función PBC (control de reproducción).

1 Inicie la función de búsqueda.

Consulte *Reproducción de imágenes en movimiento* en la página 17.

2 Toque la opción de búsqueda deseada (p. ej., Chapter).

3 Toque 0 a 9 para introducir el número deseado.

- Para cancelar los números introducidos, toque **C**.

4 Inicie la reproducción a partir de la parte seleccionada.

Registro de números e inicio de la reproducción.

Nota

Con los discos que presenten un menú, también se puede usar el menú del DVD para realizar su selección.

Consulte *Reproducción de imágenes en movimiento* en la página 17.

Cambio del idioma del audio durante la reproducción (Multiaudio)

Con los archivos de DVD/DivX que permitan la reproducción del audio en distintos idiomas y con distintos sistemas de sonido (Dolby Digital, DTS, etc.), se puede cambiar entre los idiomas/sistemas de audio durante la reproducción.

Notas

- Con algunos DVD, sólo se podrá cambiar entre los idiomas/sistemas de audio usando una visualización de menú.
- También se puede cambiar entre los idiomas/sistemas de audio utilizando el menú **Video Setup**. Para obtener más información, consulte *Ajuste del idioma del audio* en la página 35.
- De acuerdo con el ajuste realizado, es posible que el vídeo no se pueda reproducir con el sistema de audio usado para grabar el DVD.
- Volverá a la reproducción normal si cambia el **Audio** durante el rebobinado/avance rápido, una pausa o la reproducción en cámara lenta.

Cambio del idioma de los subtítulos durante la reproducción (Multisubtítulos)

En el caso de los archivos DVD/DivX que vienen con grabaciones multi-subtítulos, se puede cambiar entre los idiomas de los subtítulos durante la reproducción.

Notas

- Con algunos DVD, sólo se podrá cambiar entre los idiomas de los subtítulos usando una visualización de menú.
- También se puede cambiar entre los idiomas de los subtítulos utilizando el menú **Video Setup**. Para obtener más información, consulte *Ajuste del idioma de los subtítulos* en la página 35.
- Volverá a la reproducción normal si cambia el **Subtitle** durante el rebobinado/avance rápido, una pausa o la reproducción en cámara lenta.

Cambio del ángulo de visión durante la reproducción (Multiángulo)

En el caso de los DVD que vienen con grabaciones multiángulo (escenas filmadas desde múltiples ángulos), se puede cambiar entre los ángulos de visión durante la reproducción.

- Durante la reproducción de una escena filmada desde múltiples ángulos, se visualiza el icono de ángulo. Use el menú **Video Setup** para activar o desactivar la visualización del icono de ángulo. Para obtener más información, consulte *Ajuste de la visualización multiángulo del DVD* en la página 36.

Nota

Volverá a la reproducción normal si cambia el ángulo de visión durante el rebobinado/avance rápido, una pausa o la reproducción en cámara lenta.

Vuelta a la escena especificada

(Función para DVD vídeo)

Esta función no se puede usar si no se ha preprogramado una escena específica en el disco DVD.

Selección de la salida de audio

Cuando se reproducen discos de DVD vídeo grabados con audio LPCM, es posible cambiar la salida de audio.
Cuando se reproducen discos de vídeo CDs, puede cambiar entre la salida de audio estéreo y monocanal.

- Esta función no está disponible una vez detenida la reproducción del disco.

- **L+R** – izquierda y derecha
- **Left** – izquierda
- **Right** – derecha
- **Mix** – mezcla izquierda y derecha

En función del tipo de disco y la sección del mismo que se esté reproduciendo, es posible que no se pueda seleccionar o usar esta función.

Reproducción PBC

(Función para vídeo CD)
Durante la reproducción de un vídeo CD que viene con la función PBC (control de reproducción), se visualiza **PBC ON**.

1 Inicie la función de búsqueda.
Consulte *Reproducción de imágenes en movimiento* en la página 17.

2 Toque 10key para mostrar el teclado numérico.

3 Toque 0 a 9 que corresponda al menú deseado.

4 Inicie la reproducción a partir de la parte seleccionada.

Registro de números e inicio de la reproducción.

Notas

- Se puede visualizar el menú tocando **Return** durante la reproducción PBC. Para obtener detalles, consulte las instrucciones suministradas con el disco.
- No se puede cancelar la reproducción PBC de un vídeo CD.
- Durante la reproducción PBC (control de reproducción) de un vídeo CD, no se puede utilizar la función de búsqueda ni se puede seleccionar la gama de repetición de reproducción.

Selección de pistas de la lista de títulos de las pistas

Puede seleccionar pistas para su reproducción usando la lista de títulos de pistas, que consiste en una lista de las pistas grabadas en un disco.

1 Acceda a la lista de títulos de las pistas.
Consulte *Reproducción de audio* en la página 20.

2 Toque el título de la pista favorita.
Se inicia la reproducción.

Selección de archivos de la lista de nombres de archivos

(Función para audio/DivX/JPEG comprimidos)
La lista de nombres de archivos es una lista con los nombres de archivos (o carpetas) entre los que puede seleccionar un archivo (o carpeta) para su reproducción.

1 Acceda a la lista de nombres de archivos (o carpetas).
Consulte *Reproducción de audio* en la página 20.
Consulte *Introducción de operaciones de reproducción de imágenes fijas* en la página 22.

2 Toque el nombre del archivo (o carpeta) favorito.

■ Cuando se ha seleccionado una carpeta, se puede visualizar una lista de nombres de los archivos (o de las carpetas) incluidos. Repita esta operación para seleccionar el nombre de archivo que desee.

■ Si la carpeta **01** (RAÍZ) no contiene archivos, la reproducción comienza en la carpeta **02**.

3 Inicie la reproducción de la lista seleccionada.

▶	Inicio de la reproducción de la lista seleccionada.

Utilización del S.rtv (sound retriever, recuperador del sonido)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.

Apagar — ▬ — ▬ ▬

- ▬ ▬ es más eficaz que ▬.

Reproducción del contenido DivX® VOD

Parte del contenido DivX VOD (vídeo bajo demanda) tal vez pueda reproducirse solamente un número fijo de veces. Cuando cargue un disco que tenga este tipo de contenido, el número de reproducciones restante se mostrará en la pantalla y, a continuación, podrá reproducir el disco o bien detenerlo.

- Si el contenido DivX VOD permite un número ilimitado de visualizaciones, usted podrá cargar el disco en su reproductor y reproducir el contenido tantas veces como quiera sin que aparezca ningún mensaje.
- Puede confirmar el número de veces que se puede reproducir un contenido compro-

  bando el número mostrado después de **Remaining Views:**.

Importante

- Para reproducir el contenido DivX VOD en esta unidad, tendrá que registrar primero la unidad con el proveedor del contenido de DivX VOD. Consulte *Visualización del código de registro de DivX® VOD* en la página 38 para obtener información sobre su código de registro.
- El contenido de DivX VOD está protegido por un sistema DRM (administración de derechos digitales). Esto limita la reproducción del contenido a los dispositivos específicos registrados.

● **Si se muestra el mensaje después de cargar un disco que tenga contenido DivX VOD, toque Play.**

Se iniciará la reproducción del contenido DivX VOD.

■ Para saltar al siguiente archivo, toque **Next Play**.

■ Si no desea reproducir el contenido DivX VOD, toque **Stop**.

Captura de una imagen en archivos JPEG

Puede capturar datos de imagen para utilizarlos como papel tapiz. Las imágenes pueden almacenarse en esta unidad y recuperarse fácilmente.

- Esta unidad sólo puede almacenar datos de una imagen. La imagen nueva sobrescribe la anterior.

1 Ponga en pausa el slideshow cuando aparezca la imagen deseada.

Consulte *Introducción de operaciones de reproducción de imágenes fijas* en la página 22. Consulte *Introducción de reproducción de imágenes fijas como operaciones de slideshow* en la página 23.

2 Capture la imagen.
Consulte *Introducción de operaciones de reproducción de imágenes fijas* en la página 22.
Consulte *Introducción de reproducción de imágenes fijas como operaciones de slideshow* en la página 23.

3 Cuando se visualice Do you save this image?, toque Yes.
Mientras se almacena la imagen en esta unidad, se visualiza **Saving the image Don't switch off the battery.** Cuando concluye el proceso, aparece en la pantalla **Image saved**.
- Para cancelar el proceso de almacenamiento, toque **No**.

Cambio del modo panorámico

Puede seleccionar el modo deseado de ampliación de una imagen de 4:3 a una de 16:9.

1 Visualice el modo de pantalla.
Consulte *Introducción de las operaciones de reproducción de vídeo* en la página 17.
Consulte *Introducción de operaciones de reproducción de imágenes fijas* en la página 22.
Consulte *Introducción de reproducción de imágenes fijas como operaciones de slideshow* en la página 23.

2 Toque el ajuste de modo panorámico deseado.

Full (pantalla completa)
La imagen de 4:3 se amplía en sentido horizontal solamente, lo que permite obtener una imagen de TV de 4:3 (imagen normal) sin omisiones.

Just (exacto)
La imagen se amplía ligeramente en el centro y el nivel de ampliación aumenta horizontalmente hacia los extremos, lo que le permite disfrutar de una imagen de 4:3 sin percibir disparidades incluso en una pantalla panorámica.

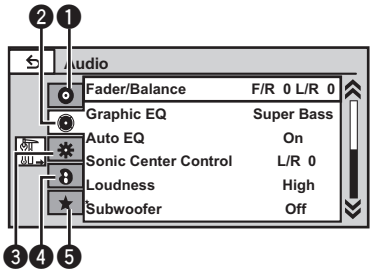
Cinema (cine)
La imagen se amplía en la misma proporción que **Full** o **Zoom** en el sentido horizontal y en una proporción intermedia entre **Full** y **Zoom** en el sentido vertical. Es ideal para imágenes de tamaño cine (imágenes panorámicas) en que los subtítulos quedan fuera.

Zoom (zum)
La imagen de 4:3 se amplía en la misma proporción en sentido vertical y horizontal; es ideal para imágenes de tamaño cine (imágenes panorámicas).

Normal (normal)
La imagen de 4:3 se visualiza como es, por lo que no se perciben disparidades, ya que sus proporciones son iguales a las de la imagen normal.

Notas
- No puede usar esta función al conducir.
- Se pueden almacenar los distintos ajustes para cada fuente de vídeo.
- Cuando se ven imágenes en un modo panorámico que no coincide con la relación de aspecto original, es posible que aparezcan de manera diferente.
- Recuerde que el uso del modo panorámico de este sistema con fines comerciales o para su exhibición al público puede constituir una violación de los derechos de autor protegidos por la legislación relativa a la propiedad intelectual.
- La imagen de vídeo aparecerá con menor calidad cuando se visualice en el modo **Cinema** o **Zoom**.

Introducción a las operaciones del menú



1 Acceda a los menús.

Consulte *Operaciones comunes para listas o ajustes de menú* en la página 13.

2 Toque cualquiera de las siguientes teclas del teclado táctil para seleccionar el menú que desea ajustar.

Teclas del teclado táctil

❶		Menú de configuración de vídeo Consulte *Configuración del reproductor de DVD* en la página 35.
❷		Menú de funciones de audio Consulte *Ajustes de audio* en la página siguiente.
❸		Menú del sistema Consulte *Ajustes del sistema* en la página 39.
❹		Menú de entretenimiento Consulte *Ajustes de entretenimiento* en la página 46.
❺		Menú personalizado Puede elegir menús dentro de cada menú (menú de funciones de audio, etc.) y registrarlos en este menú personalizado. Consulte *Personalización de menús* en la página 47.

Notas

- Puede visualizar el menú **Video Setup** al seleccionar una fuente **Disc**, **USB** o **SD**.
- Si inicia el menú **Video Setup**, se detendrá la reproducción.
- No puede visualizar el menú de funciones de audio cuando la función de silenciamiento está activada o se está reproduciendo un archivo JPEG.

Ajustes de audio

Nota

Al seleccionar FM como fuente, no se puede cambiar a **Source Level Adjuster**.

Uso del ajuste del fader/balance

Se puede cambiar el ajuste de fader/balance para proporcionar un entorno de audio ideal para todos los asientos ocupados.

1 Acceda al menú de funciones de audio.

Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página anterior.

2 Toque Fader/Balance en el menú de funciones de audio.

3 Toque ▲ o ▼ para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.

Intervalo: **Front:15** a **Rear:15**

- Seleccione **F/R: 0 L/R: 0** en caso de usar sólo dos altavoces.
- No se puede ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros cuando el ajuste de la salida posterior es **Subwoofer**. Consulte *Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves* en la página 39.

4 Toque ◄ o ► para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.

Intervalo: **Left:15** a **Right:15**

Uso del ecualizador

Puede ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del automóvil.

Recuperación de las curvas de ecualización

Hay siete tipos de curvas de ecualización memorizadas que se pueden recuperar con facilidad en cualquier momento. A continuación se ofrece una lista de estas curvas de ecualización.

Pantalla	Curva de ecualización
Powerful	Potente
Natural	Natural
Vocal	Vocal
Custom1	Personalizada 1
Custom2	Personalizada 2
Flat	Plana
Super Bass	Supergraves

- Se pueden ajustar las curvas de ecualización para **Custom1** y **Custom2**.
- No se puede seleccionar **Custom1** y **Custom2** cuando se utiliza el autoecualizador.
- Cuando se selecciona **Flat** no se producen cambios en el sonido. Puede verificar el efecto de las curvas de ecualización al cambiar alternativamente entre **Flat** y otra curva de ecualización.

1 Acceda al menú de funciones de audio.

Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página anterior.

2 Toque Graphic EQ en el menú de funciones de audio.

- Puede seleccionar **Graphic EQ** cuando la función **Auto EQ** esté desactivada.

3 Toque ◄ o ► para seleccionar el elemento deseado.

Powerful—Natural—Vocal—Custom1—Custom2—Flat—Super Bass

Ajuste del ecualizador gráfico de 8 bandas

Se puede ajustar el nivel de cada banda para las curvas de ecualización.

- Se puede crear una curva **Custom1** separada por cada fuente. Si se realizan ajustes cuando una curva distinta a **Custom2** está seleccionada, los ajustes de la curva de ecualización se almacenarán en **Custom1**.

- Se puede crear una curva **Custom2** común a todas las fuentes. Si se realizan ajustes cuando la curva **Custom2** está seleccionada, la curva **Custom2** se actualizará.

1 Acceda al menú de funciones de audio.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Graphic EQ en el menú de funciones de audio.

3 Toque ◄ o ► para seleccionar el elemento deseado.
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom1**—**Custom2**—**Flat**—**Super Bass**

4 Toque la banda de ecualización para ajustar.

5 Toque ▲ o ▼ para ajustar el nivel de la banda de ecualización.
Intervalo: **+12dB** a **–12dB**
- Se puede seleccionar otra banda y ajustar su nivel.

Uso del autoecualizador

El autoecualizador memoriza la curva de ecualización creada por la función EQ automática (consulte *EQ automático (ecualización automática)* en la página 43).
Se puede activar o desactivar el autoecualizador.
Puede emplear esta función al conectar un micrófono opcional a esta unidad.

1 Acceda al menú de funciones de audio.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Auto EQ para activar o desactivar el autoecualizador.
- No se puede usar esta función si no se ha realizado el ajuste EQ automático.

Uso del control central de sonido

Mediante esta función se puede crear fácilmente el sonido adecuado para la posición del oyente.

1 Acceda al menú de funciones de audio.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Sonic Center Control en el menú de funciones de audio.

3 Toque ◄ o ► para seleccionar una posición del oyente.
Intervalo: **Left:7** a **Right:7**

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de frecuencias bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

1 Acceda al menú de funciones de audio.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Loudness en el menú de funciones de audio.

3 Toque ◄ o ► para seleccionar el nivel deseado.
Off (desactivado)—**Low** (bajo)—**Mid** (medio)—**High** (alto)

Uso de la salida de subgraves

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.
- Se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida cuando la salida de subgraves está activada.

1 Acceda al menú de funciones de audio.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Subwoofer en el menú de funciones de audio.

3 Toque On o Off junto a Subwoofer para activar o desactivar la salida del altavoz de subgraves.

4 Toque Normal o Reverse junto a Phase para seleccionar la fase de la salida de subgraves.

5 Toque ◄ o ► junto a Level para ajustar el nivel de salida del altavoz de subgraves.
Intervalo: **+6** a **–24**

6 Toque ◄ o ► junto a Frequency para seleccionar la frecuencia de corte.
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
Sólo las frecuencias más bajas que aquellas de la gama seleccionada se generan a través del altavoz de subgraves.

Intensificación de los graves

Puede intensificar el nivel de graves.

1 Acceda al menú de funciones de audio.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque ◄ o ► para seleccionar el nivel deseado.
Intervalo: **0** a **+6**

Uso del filtro de paso alto

Cuando no desee que se generen los sonidos bajos de la gama de frecuencias de salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Sólo las frecuencias más altas que aquellas de la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

1 Acceda al menú de funciones de audio.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque ◄ o ► junto a Frequency para seleccionar la frecuencia de corte.
Off (desactivado)—**50Hz**—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
Sólo las frecuencias más altas que aquellas en la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

Ajuste de los niveles de la fuente

La función SLA (ajuste del nivel de fuente) permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios considerables entre fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.

1 Acceda al menú de funciones de audio.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Compare el nivel de volumen de FM con el de la fuente que desea ajustar.

3 Toque Source Level Adjuster en el menú de funciones de audio.

4 Toque ▲ o ▼ para ajustar el volumen de la fuente.
Intervalo: **+4** a **–4**

Notas

- El nivel del volumen de AM también se puede ajustar con esta función.
- Las unidades de vídeo CD, CD, audio comprimido y DivX se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.

Configuración del reproductor de DVD

Ajuste del idioma de los subtítulos

Se puede definir el idioma de los subtítulos deseado. Si está disponible, los subtítulos se visualizarán en el idioma seleccionado.

1 Visualización del menú Video Setup.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Subtitle Language en el menú Video Setup.
Se visualizará un menú de idiomas de los subtítulos.

3 Toque el idioma deseado.
El idioma de los subtítulos está definido.
- Si ha seleccionado la opción **Others**, consulte *Al seleccionar* **Others** en esta página.

Notas
- Si el idioma seleccionado no está disponible, se visualizará el idioma especificado en el disco.
- También se puede cambiar el idioma de los subtítulos tocando el icono durante la reproducción. (Consulte *Reproducción de imágenes en movimiento* en la página 17.)
- La configuración no se verá afectada aunque el idioma de los subtítulos se cambie durante la reproducción usando **Subtitle**.

Al seleccionar Others

Se muestra una pantalla de introducción de código de idioma al seleccionar **Others**. Consulte *Tabla de códigos de idioma para el DVD* en la página 74.

1 Toque 0 a 9 para introducir el código de idioma.
- Para cancelar los números introducidos, toque **C**.

2 Registro del código.

Registro del código.

Ajuste del idioma del audio

Se puede definir el idioma del audio preferido.

1 Visualización del menú Video Setup.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Audio Language en el menú de configuración de vídeo.
Se visualiza un menú de idiomas de audio.

3 Toque el idioma deseado.
El idioma del audio está definido.
- Si ha seleccionado la opción **Others**, consulte *Al seleccionar* **Others** en esta página.

Notas
- Si el idioma seleccionado no está disponible, se usará el idioma especificado en el disco.
- También se puede cambiar el idioma del audio tocando **Audio** durante la reproducción (consulte *Reproducción de imágenes en movimiento* en la página 17).
- La configuración no se verá afectada aunque el idioma del audio se cambie durante la reproducción usando **Audio**.

Ajuste del idioma de menús

Se puede definir el idioma preferido para la visualización de los menús grabados en un disco.

1 Visualización del menú Video Setup.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Menu Language en el menú Video Setup.
Se visualiza un menú de idiomas de menús.

3 Toque el idioma deseado.
El idioma de menús está definido.
- Si ha seleccionado la opción **Others**, consulte *Al seleccionar* **Others** en la página anterior.

Nota
Si el idioma seleccionado no está disponible, se visualizará el idioma especificado en el disco.

Ajuste de la visualización multiángulo del DVD

Se puede ajustar el icono de ángulo para que aparezca en las escenas en que el ángulo se puede cambiar.

1 Visualización del menú Video Setup.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Multi Angle en el menú Video Setup para activar o desactivar la visualización del icono de ángulo.

Ajuste del formato

Hay dos tipos de display: uno panorámico con una relación de anchura/altura (formato de TV) de 16:9, y uno normal con un formato de TV de 4:3. Asegúrese de seleccionar el formato de TV correcto para el display conectado a la salida **REAR MONITOR OUTPUT**.
- Al utilizar un display normal, seleccione **Letter Box** o **Pan Scan**. Si selecciona **16 : 9**, puede aparecer una imagen poco natural.
- Si selecciona el formato de TV, el display de la unidad cambiará al mismo ajuste.

1 Visualización del menú Video Setup.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque TV Aspect en el menú Video Setup para seleccionar la relación de aspecto de TV.
Toque **TV Aspect** repetidamente hasta que la relación de aspecto deseada aparezca en el display.
- **16 : 9** – La imagen panorámica (16:9) se visualiza tal y como es (ajuste inicial)
- **Letter Box** – La imagen tiene la forma de un buzón con bandas negras en las partes superior e inferior de la pantalla
- **Pan Scan** – La imagen se reduce en los lados derecho e izquierdo de la pantalla

Notas
- Al reproducir discos que no especifican **Pan Scan**, el disco se reproduce en el display **Letter Box** incluso al seleccionar el ajuste **Pan Scan**. Verifique si la caja del disco tiene la marca 16 : 9 LB.
- Algunos discos no permiten cambiar el formato de TV. Para obtener más información, consulte las instrucciones que se brindan con el disco.

Ajuste del intervalo del slideshow

Los archivos JPEG pueden visualizarse en forma de slideshow en esta unidad. En este ajuste puede definirse el intervalo entre cada imagen.

1 Visualización del menú Video Setup.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Time Per Photo Slide en el menú Video Setup para seleccionar el intervalo del slideshow.
Toque **Time Per Photo Slide** repetidamente hasta que el ajuste deseado aparezca en el display.
- **5sec** – Las imágenes JPEG cambian en intervalos de 5 segundos
- **10sec** – Las imágenes JPEG cambian en intervalos de 10 segundos

- **15sec** – Las imágenes JPEG cambian en intervalos de 15 segundos
- **Manual** – Las imágenes JPEG pueden cambiarse manualmente

Ajuste del control de padres

Algunos discos de DVD vídeo permiten utilizar el control de padres para impedir que los niños vean escenas violentas u orientadas a adultos. Se puede ajustar el nivel de control de padres al nivel deseado.

- Cuando se ajusta un nivel de control de padres y se reproduce un disco que viene con este control, se pueden visualizar indicaciones para la introducción de un código. En tales casos, la reproducción comenzará cuando se introduzca el código correcto.

Ajuste del código y del nivel

Debe registrarse un código para reproducir discos con control de padres.

1 Visualización del menú Video Setup.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Parental en el menú Video Setup.

3 Toque 0 a 9 para introducir un número de código de cuatro dígitos.

▪ Para cancelar los números introducidos, toque **C**.

4 Registro del código.

Registro del código.

El código ha quedado definido y ahora se puede ajustar el nivel.

5 Toque 1 o 8 para seleccionar el nivel deseado.

6 Toque Enter.
Así quedará definido el nivel de control de padres.

- **8** – Se puede reproducir todo el disco (ajuste inicial)
- **7** a **2** – Se pueden reproducir discos para niños y aquellos no destinados a adultos
- **1** – Sólo se pueden reproducir discos para niños

Notas

- Se recomienda anotar el código, por si acaso llega a olvidarlo.
- El nivel de control de padres está almacenado en el disco. Compruebe la marca de nivel que se indica en la caja del disco, en el material impreso incluido o en el propio disco. No es posible utilizar el control de padres en esta unidad si el disco no tiene almacenado un nivel de control de padres.
- En algunos discos, el control de padres puede estar activo sólo en las escenas con niveles determinados. No se realizará la reproducción de estas escenas. Para obtener detalles, consulte el manual de instrucciones que se incluye con el disco.

Cambio del nivel

Se puede cambiar el nivel de control de padres definido.

1 Visualización del menú Video Setup.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Parental en el menú Video Setup.

3 Toque 0 a 9 para introducir el número de código registrado.

4 Registro del código.

Registro del código.

El número de código está definido y ahora se puede ajustar el nivel.

- Si se introduce un número de código incorrecto, se visualizará el icono ⃠. Toque **C** para introducir el número de código correcto.
- Si no recuerda el código, consulte *En caso de olvidar el código* en esta página.

5 Toque 1 o 8 para seleccionar el nivel deseado.

6 Toque Enter.
El nuevo nivel de control de padres está definido.

En caso de olvidar el código

Pulse **RESET**.

Ajuste del archivo de subtítulos DivX

Puede seleccionar si desea visualizar los subtítulos externos DivX o no.

- Los subtítulos DivX se visualizarán, aunque esté seleccionado **Custom**, si no existen archivos de subtítulos externos DivX.

1 Visualización del menú Video Setup.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque DivX Subtitle en el menú Video Setup para seleccionar el ajuste de subtítulos deseado.

- **Original** – Se visualizan los subtítulos DivX.
- **Custom** – Se visualizan los subtítulos externos DivX.

Notas

- Se pueden mostrar hasta 42 caracteres en una línea. Si se usan más de 42 caracteres, los saltos de línea y los caracteres restantes se visualizan en la siguiente línea.
- Se pueden mostrar hasta 126 caracteres en una pantalla. Si se usan más de 126 caracteres, los caracteres sobrantes no se visualizarán.

Visualización del código de registro de DivX® VOD

Para reproducir contenidos DivX VOD (vídeo bajo demanda) en esta unidad, tendrá que registrar primero la unidad con el proveedor de contenidos DivX VOD. Esto se realiza generando un código de registro DivX VOD que debe enviar a su proveedor.

- Anote el código, ya que lo necesitará cuando registre su unidad con un proveedor de DivX VOD.

1 Visualización del menú Video Setup.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque DivX VOD en el menú Video Setup.
Aparece **Registration Code** y **Deregistration Code**.

3 Toque Registration Code.
Se mostrará su código de registro.

Visualización del código de anulación del registro

Si su dispositivo ya se ha registrado, anule su registro introduciendo el código de anulación del registro.

1 Visualización del menú Video Setup.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque DivX VOD en el menú Video Setup.

3 Toque Deregistration Code.

- Para detener el proceso, toque **Cancel**.

4 Toque OK.
La cancelación se completa.

Reproducción automática de DVD

Cuando se introduce un disco DVD que viene con un menú DVD, esta unidad cancela automáticamente el menú y comienza la reproducción desde el primer capítulo del primer título.

- Es posible que algunos DVD no funcionen correctamente. Si no puede utilizar esta función, desactívela y comience la reproducción.

1 Visualización del menú Video Setup.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque DVD Auto Play para activar la reproducción automática.

- Para desactivar la reproducción automática, vuelva a tocar **DVD Auto Play**.

Ajustes del sistema

Cambio del ajuste de un equipo auxiliar

Active este ajuste si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a esta unidad.

1 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque AUX Input en el menú del sistema para activar o desactivar AUX Input.

Ajuste de la entrada de AV

Active este ajuste si utiliza un componente de vídeo externo conectado a esta unidad.

1 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque AV Input en el menú del sistema para activar o desactivar AV Input.

Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves

Los cables de los altavoces traseros de esta unidad se pueden conectar con altavoces de toda la gama (**Full**) o de subgraves (**Subwoofer**). Si se cambia el ajuste de los altavoces traseros a **Subwoofer**, se podrá conectar el cable directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar.

- Si no se conecta un altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Full** (altavoz de toda la gama).
- Si los cables de los altavoces traseros están conectados con un altavoz de subgraves, seleccione **Subwoofer** (altavoz de subgraves).

Se puede usar la salida trasera de esta unidad (salida trasera RCA) para el altavoz de subgraves (**Subwoofer**) o la conexión trasera (**Rear Speaker**).

- Cuando no hay conectado ningún altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Rear Speaker** (Trasera).
- Si se conecta un altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Subwoofer** (altavoz de subgraves).

1 Apague la unidad.
Consulte *Operaciones básicas de esta unidad* en la página 12.

2 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

3 Toque Rear Speaker en el menú del sistema.
Se muestran los elementos de **Rear Speaker**.

- **Rear Speaker** – Ajuste la conexión del altavoz trasero.
- **Preout** – Ajuste la conexión del preamplificador.

4 Toque el elemento Rear Speaker para seleccionar el ajuste de altavoces traseros deseado.

- **Rear Speaker** se puede ajustar a **Full** o **Subwoofer**.
- **Preout** se puede ajustar a **Subwoofer** o **Rear**.

Notas

- Aunque cambie este ajuste, no se producirá ningún sonido a menos que active la salida de subgraves (consulte *Uso de la salida de subgraves* en la página 33).
- Si cambia este ajuste, la salida de subgraves retomará los ajustes de fábrica en el menú de audio.

Ajuste del paso de sintonía de FM

- El paso de sintonía durante la sintonización manual es de 50 kHz.

1 Apague la unidad.
Consulte *Operaciones básicas de esta unidad* en la página 12.

2 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

3 Toque FM Step en el menú del sistema para seleccionar el paso de sintonía de FM.
Al tocar **FM Step** se cambiará el paso de sintonía de FM entre 50 kHz y 100 kHz. Aparece el paso de sintonización de FM que se ha seleccionado.

Ajuste del paso de sintonía de AM

- **Toque AM Step en el menú inicial para seleccionar el paso de sintonía de AM.**
Al tocar **AM Step** se cambiará el paso de sintonía de AM entre 9 kHz y 10 kHz. El paso de sintonía de AM seleccionado aparecerá en el display.

Cambio del silenciamiento/ atenuación del sonido

El sonido proveniente de este sistema se silencia o atenúa automáticamente cuando se recibe una señal desde un equipo con función de silenciamiento.

- El sonido proveniente de este sistema vuelve a la normalidad cuando se cancela el silenciador o la atenuación.

1 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Mute/ATT hasta que el ajuste deseado aparezca en la pantalla.
Toque **Mute/ATT** hasta que el ajuste deseado aparezca en la pantalla.

- **Mute** – Silenciamiento
- **ATT –20dB** – Atenuación (**ATT –20dB** tiene un efecto más potente que **ATT –10dB**)
- **ATT –10dB** – Atenuación

- **Off** – Desactiva el silenciamiento/la atenuación del sonido

Notas

- Al visualizarse **Mute**, el sonido se desactiva y no se puede ajustar el audio.
- Al visualizarse **ATT**, el sonido se atenúa y sólo se puede ajustar el volumen (no se puede realizar ningún otro ajuste de audio).

Selección del idioma de los menús

El idioma de los menús puede seleccionarse entre cuatro idiomas.
Si hay integrada información de texto, como el nombre del título, el nombre del artista o el comentario en un idioma europeo, también se pueden mostrar en esta unidad.

- El idioma se puede cambiar para las siguientes opciones:
  — Menú del sistema
  — Configuración de vídeo
  — Visualización en pantalla
- Si el idioma integrado y el idioma seleccionado no coinciden, puede que la información de texto no se muestre correctamente.
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.

1 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque System Language en el menú del sistema para seleccionar el idioma deseado.

3 Toque el idioma deseado.

- **English** (inglés)—**ไทย** (tailandés)—**Español** (español)—**Português** (portugués) para modelos de Suramérica y Oceanía
- **English** (inglés)—**Русский** (ruso)—**العربية** (árabe)—**فارسی** (persa) para modelos asiáticos de Oriente Próximo y modelos de Suráfrica

Ajuste de la función de apertura automática

Para evitar que el display golpee contra la palanca de cambios de un vehículo automático cuando está en posición **P** (estacionado), o cuando no se desea que el display se abra/cierre automáticamente, se puede ajustar la función de apertura automática al modo manual.

1 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Auto Flap para elegir entre abrir o cerrar el display de manera automática o manual.
Cada vez que se toca **Auto Flap**, el ajuste cambia entre:

- **On** – El panel LCD se abrirá o cerrará automáticamente cuando la llave de encendido del automóvil se active o desactive.
- **Off** – Se deberá pulsar **OPEN/CLOSE** para abrir/cerrar el panel LCD.

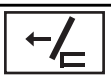
Ajuste de la posición de deslizamiento del panel LCD

Puede ajustar la posición de deslizamiento del panel LCD de modo que éste quede direccionado hacia atrás o hacia adelante.

1 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Flap Set Back.

3 Toque las teclas Flap Set Back para mover el panel LCD.

	El panel LCD se desliza hacia atrás.
	El panel LCD se desliza hacia delante.

Ajuste del ángulo del panel LCD

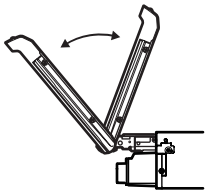
Importante

- Si percibe que el panel LCD golpea la consola o el salpicadero del vehículo, toque prolongadamente **OPEN/CLOSE** para nivelar temporalmente el panel LCD.
- Al ajustar el ángulo del panel LCD, mantenga pulsado **OPEN/CLOSE**. Si ejerce demasiada fuerza al ajustar el panel con las manos, corre el riesgo de dañarlo.

1 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Display Tilt.

3 Toque las teclas Display Tilt para ajustar el panel LCD a un ángulo que se pueda ver con facilidad.



–	Bajada del panel.
+	Puesta en posición vertical del panel.

- Ya que el ángulo ajustado se guarda, el panel LCD adquiere automáticamente la misma posición al abrirlo la próxima vez.

Cambio del tono de advertencia

Si no se extrae el panel delantero de la unidad principal trascurridos cuatro segundos después de desconectar la llave de contacto del automóvil, escuchará un sonido de advertencia. Puede desactivar este tono de advertencia.

1 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque DT.WARNING para activar el tono de advertencia.

- Para desactivar el tono de advertencia, vuelva a tocar **DT.WARNING**.

Ajuste de la cámara retrovisora (cámara posterior)

PRECAUCIÓN

Pioneer recomienda utilizar una cámara que genere imágenes invertidas de espejo, de lo contrario, la imagen aparecerá invertida en la pantalla.

Esta unidad incorpora una función que automáticamente cambia a las imágenes de la cámara retrovisora (**REAR VIEW CAMERA IN**) cuando el vehículo tiene instalada una cámara de este tipo y la palanca de cambios está en la posición **MARCHA ATRÁS (R)** (para obtener más información, consulte a su concesionario).

- Cuando configure el ajuste de la cámara retrovisora, mueva la palanca de cambios a la posición **MARCHA ATRÁS (R)** y verifique si se muestran las imágenes de cámara retrovisora en el display.
- Cambie este ajuste si el display cambia para mostrar imágenes de la cámara retrovisora por error mientras está avanzando.

- Cuando la opción **Camera Polarity** esté activada, mantenga pulsado **MUTE** para ver el vídeo de la cámara retrovisora.
- Para dejar de ver las imágenes de la cámara retrovisora y regresar a la visualización de la fuente, mantenga pulsado **MUTE**.
- Toque el icono de fuente **RearView** para visualizar la imagen de la cámara retrovisora mientras se conduce. En este caso, vuelva a tocar el icono de fuente para desactivar la cámara retrovisora. Para obtener más información, consulte *Selección de fuente usando las teclas del teclado táctil* en la página 12.

1 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Camera Polarity en el menú del sistema para seleccionar el ajuste adecuado.
- **Battery** – Cuando la polaridad del cable conectado es positiva mientras la palanca de cambios está en la posición **MARCHA ATRÁS (R)**
- **Ground** – Cuando la polaridad del cable conectado es negativa mientras la palanca de cambios está en la posición **MARCHA ATRÁS (R)**
- **Off** – Si no hay una cámara retrovisora conectada a esta unidad

Selección del formato de vídeo

Puede cambiar el formato de salida de vídeo de **REAR MONITOR OUTPUT** entre NTSC y PAL.

1 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Video Output Format en el menú del sistema para seleccionar el formato de salida de vídeo.
NTSC—PAL

Nota
Puede cambiar el formato de salida de vídeo sólo para la fuente desde esta unidad.

Ajuste de la señal de vídeo

Al conectar esta unidad a un equipo AV, debe seleccionar la configuración de señal de vídeo adecuada.
- Esta función se fija inicialmente en **Auto** para que la unidad ajuste la configuración de la señal de vídeo de manera automática.
- Sólo puede utilizar esta función cuando la entrada de la señal de vídeo está en la entrada de AV.

1 Acceda al menú del sistema.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Video Signal Setting en el menú de funciones.
Se muestran los elementos de **Video Signal Setting**.
- **AV** – Ajusta la señal de vídeo AV
- **AUX** – Ajusta la señal de vídeo AUX
- **Camera** – Ajusta la señal de vídeo de la cámara retrovisora

3 Toque ◄ o ► para seleccionar la señal de vídeo.
Auto—PAL—NTSC—PAL-M—PAL-N—SECAM

EQ automático (ecualización automática)

El autoecualizador mide automáticamente las características acústicas del interior del automóvil y crea una curva de ecualización automática de acuerdo con la información recopilada.

ADVERTENCIA

Al medir las características acústicas del interior del vehículo se puede generar un tono alto (ruido) por los altavoces, por lo que nunca deben llevarse a cabo los ajustes EQ automáticos mientras se conduce.

PRECAUCIÓN

- Revise a fondo las condiciones antes de efectuar el ajuste EQ automático, ya que pueden dañarse los altavoces si estas funciones se llevan a cabo cuando:
  - Los altavoces están conectados de manera incorrecta. (Por ejemplo, cuando un altavoz trasero está conectado a una salida de subgraves.)
  - Un altavoz está conectado a un amplificador de potencia cuya salida es superior a la capacidad máxima de potencia de entrada del altavoz.
- Si el micrófono está ubicado en un lugar inadecuado, el tono de medición puede ser alto y la medición puede tardar mucho tiempo, por lo que se puede descargar la batería. Asegúrese de colocar el micrófono en el lugar especificado.

Antes de utilizar la función EQ automática

- Realice el ajuste EQ automático en un lugar que sea lo más silencioso posible, con el motor y el aire acondicionado del automóvil apagados. También desconecte los teléfonos móviles o portátiles del automóvil o quítelos antes de hacer este ajuste. Los sonidos distintos al tono de medición (sonidos del entorno, sonidos del motor, teléfonos que suenan, etc.) pueden impedir la medición correcta de las características acústicas del interior del vehículo.
- Asegúrese de realizar el ajuste EQ automático con el micrófono opcional. Si se utiliza otro micrófono es posible que no se pueda realizar la medición o que se obtenga una medición incorrecta de las características acústicas del interior del vehículo.
- Para poder realizar el ajuste EQ automático, el altavoz delantero debe estar conectado.
- Cuando esta unidad está conectada a un amplificador de potencia con control de nivel de entrada, es posible que no se pueda realizar el ajuste EQ automático si el nivel de entrada de potencia del amplificador se encuentra por debajo del nivel estándar.
- Cuando esta unidad está conectada a un amplificador de potencia con un filtro de paso bajo (LPF), desactive este LPF antes de realizar el ajuste EQ automático. Además, se debe ajustar en el nivel máximo la frecuencia de corte correspondiente al LPF incorporado del altavoz de subgraves activo.
- La distancia calculada por el ordenador es el retardo óptimo para brindar resultados precisos dadas las circunstancias. Por ello, siga utilizando este valor.
  - El sonido reflejado en el interior del vehículo es fuerte y se producen demoras.
  - El LPF de los altavoces de subgraves activos o de amplificadores externos produce demoras con sonidos bajos.
- El ajuste EQ automático cambia los ajustes de audio según se indica a continuación:
  - Los ajustes de fader/balance vuelven a la posición central (consulte *Uso del ajuste del fader/balance* en la página 32).
  - La curva del ecualizador cambia a **Flat** (consulte *Recuperación de las curvas de ecualización* en la página 32).
  - Se configurará automáticamente el ajuste del filtro de paso alto para los altavoces delanteros, central y traseros.
- Se sobrescribirá la configuración anterior para el ajuste EQ automático.

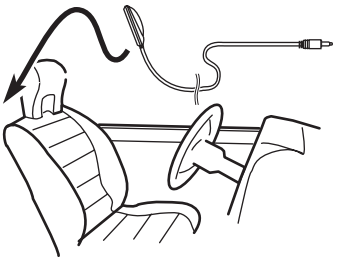
Realización del ajuste EQ automático

1 Detenga el automóvil en un lugar silencioso, cierre todas las puertas, ventanas y el techo corredizo. Por último, apague el motor.

Si se deja en marcha el motor, el ruido puede impedir que se realice correctamente el ajuste EQ automático.

2 Coloque el micrófono opcional en el centro del reposacabezas del asiento del conductor, mirando hacia adelante.

El ajuste EQ automático puede presentar diferencias de acuerdo con el lugar en que se coloque el micrófono. Si lo desea, coloque el micrófono en el asiento delantero del acompañante para realizar el ajuste.



3 Coloque la llave de encendido del automóvil en ON o ACC.

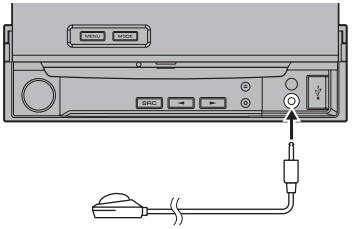
Si el aire acondicionado o la calefacción del automóvil está encendido, apáguelo. El ruido del ventilador del aire acondicionado o de la calefacción puede impedir que se realice el ajuste EQ automático correctamente.

4 Acceda al menú del sistema.

Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

5 Toque Auto EQ Measurement para introducir el modo de medición de EQ automático.

6 Enchufe el micrófono en el conector de entrada de esta unidad.



7 Toque Start para iniciar el ajuste EQ automático.

8 Cuando comience la cuenta regresiva de 10 segundos, baje del automóvil y cierre la puerta dentro de 10 segundos.

Se emite un tono de medición (ruido) por los altavoces y comienza el ajuste EQ automático. Una vez completado el ajuste EQ automático, aparece **Complete**.

Cuando no se pueda obtener una medición correcta de las características del interior del vehículo, aparecerá un mensaje de error (consulte *Comprensión de los mensajes de error del ajuste EQ automático* en la página 64).

- La medición del ajuste EQ automático tarda unos nueve minutos en completarse cuando todos los altavoces están conectados.
- Para detener el ajuste EQ automático, toque **Stop**.
- Para cancelar el modo de medición de EQ automático durante este procedimiento, toque la tecla siguiente del teclado táctil.

	Cancelación del modo de medición de EQ automático.

9 Guarde el micrófono con cuidado en la guantera o en otro lugar seguro.

Si el micrófono queda expuesto a la luz solar directa durante mucho tiempo, se puede distorsionar, alterar su color o funcionar incorrectamente como consecuencia de las altas temperaturas.

Ajustes de entretenimiento

Selección de la iluminación en color

Esta unidad dispone de iluminación multicolor.

Selección directa desde los colores de iluminación predeterminados

Es posible seleccionar un color de iluminación de la lista de colores.

1 Acceda al menú de entretenimiento.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Appearance.

3 Toque Illumination y luego toque un color de la lista.

Personalización de la iluminación en color

1 Acceda al menú de entretenimiento.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Appearance.

3 Toque Illumination y luego Custom.

4 Acceda al menú de personalización.

Visualización del menú de personalización.

5 Toque la barra de colores para personalizar el color.

6 Toque ◄ o ► para ajustar el color.

7 Mantenga pulsado el icono para almacenar el color personalizado en la memoria.

Almacenamiento del color personalizado en la memoria.

El color personalizado se ha almacenado en la memoria.
La próxima vez que toque el mismo icono, el color se recuperará de la memoria.

Selección del color OSD

El color de las indicaciones en pantalla (OSD) se puede cambiar.

1 Acceda al menú de entretenimiento.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Appearance.

3 Toque Screen.

4 Toque uno de los colores de la lista.

Selección de la visualización de fondo

Puede cambiar el fondo que se muestra al escuchar una fuente.

1 Acceda al menú de entretenimiento.
Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

2 Toque Background.

3 Toque el ajuste deseado.

- Si no se ha almacenado ninguna imagen JPEG en esta unidad, no podrá seleccionar ninguna foto. Para almacenar una imagen JPEG en esta unidad, consulte *Captura de una imagen en archivos JPEG* en la página 29.

Personalización de menús

1 Acceda a las columnas de menús que desea registrar.

Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

Es posible personalizar los menús, excepto el menú **Video Setup**.

2 Mantenga pulsada la columna de menú que desea registrar.

- Para cancelar el registro, mantenga pulsada de nuevo la columna de menú.

3 Acceda al menú personalizado y escoja un menú registrado.

Consulte *Introducción a las operaciones del menú* en la página 31.

Nota

Puede registrar un máximo de 12 columnas.

Cambio del ajuste de la imagen

Puede ajustar las funciones de **Brightness** (brillo), **Contrast** (contraste), **Color** (color) , **Hue** (tono), **Dimmer** (reductor de luz), **Temperature** (temperatura) y **Black Level** (nivel de negro) para cada fuente y la cámara retrovisora.

- No se puede ajustar **Color**, **Hue** ni **Black Level** para la fuente de audio.

1 Mantenga pulsado MENU para visualizar Picture Adjustment.

Se visualizan los nombres de las funciones de ajuste.

2 Si desea ajustar Picture Adjustment, seleccione la unidad.

Rear View	Ajuste de **Picture Adjustment** para la cámara retrovisora.
Source	Ajuste de **Picture Adjustment** para la fuente.

3 Toque cualquiera de las siguientes teclas del teclado táctil para seleccionar la función que desea ajustar.

Se muestran los elementos de **Picture Adjustment**.

- **Brightness** – Ajusta la intensidad del color negro
- **Contrast** – Ajusta el contraste
- **Color** – Ajusta la saturación de color
- **Hue** – Ajusta el tono del color (se realza el rojo o el verde)
- **Dimmer** – Ajusta el brillo del display
- **Temperature** – Ajusta la temperatura del color para obtener un mejor balance de blancos
- **Black Level** – Se realza la parte oscura de las imágenes para que la diferencia entre claridad y oscuridad sea más marcada

■ No puede ajustar la imagen para la cámara retrovisora si la función **Camera Polarity** está en **Off**. (Consulte *Ajuste de la cámara retrovisora (cámara posterior)* en la página 42.)

■ Con algunas cámaras retrovisoras, es posible que no se pueda ajustar la imagen.

4 Toque ◄ o ► para ajustar el elemento seleccionado.

Cada vez que toca ◄ o ►, aumenta o disminuye el nivel del elemento seleccionado.

■ **Dimmer** se puede ajustar de **+1** a **+48**.

■ **Temperature** se puede ajustar de **+3** a **–3**.

5 Toque Black Level para ajustar.

■ **Black Level** se puede activar o desactivar.

Notas

- No puede usar esta función al conducir.
- Se pueden establecer ajustes diferentes para **Brightness**/**Contrast**/**Dimmer** para cuando el interruptor de iluminación esté encendido o apagado.

Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil)

Si nota que las teclas del teclado táctil se desvían de las posiciones reales en la pantalla cuando las toca, ajuste las posiciones de respuesta del panel táctil. Existen dos métodos de ajuste: Ajuste de 4 puntos, en el que toca las cuatro esquinas de la pantalla, y ajuste de 16 puntos, en el que realiza ajustes precisos en toda la pantalla.

- Toque suavemente la pantalla para ajustar. Procure no forzar el teclado táctil, ya que podría dañarse. No utilice un instrumento de punta afilada, como un bolígrafo o un lápiz mecánico. De lo contrario, pueden producirse daños en la pantalla.
- Si el panel táctil no puede ajustarse correctamente, consulte a su concesionario local Pioneer.

1 Apague la unidad.
Consulte *Operaciones básicas de esta unidad* en la página 12.

2 Mantenga pulsado MENU para visualizar Picture Adjustment.

3 Mantenga pulsado MENU para iniciar la calibración del panel táctil.
Se muestra la pantalla de ajuste de 4 puntos del panel táctil.

4 Toque cada una de las flechas situadas en las cuatro esquinas de la pantalla.
- Para cancelar el ajuste, mantenga pulsado **MENU**.

5 Pulse MENU para completar el ajuste de 4 puntos.
Los datos de la posición ajustada se almacenarán.
- No apague el motor mientras se estén guardando los datos.

6 Pulse MENU para pasar al ajuste de 16 puntos.
Se muestra la pantalla de ajuste de 16 puntos del panel táctil.
- Para cancelar el ajuste, mantenga pulsado **MENU**.

7 Toque suavemente el centro de la marca + que se muestra en la pantalla.
Cuando haya tocado todas las marcas, los datos de la posición ajustada se almacenarán.
- No apague el motor mientras se estén guardando los datos.

8 Mantenga pulsado MENU para completar el ajuste.

Uso de una fuente AUX

En esta unidad se puede conectar un dispositivo auxiliar (se vende por separado), como un VCR o un dispositivo portátil. Cuando se conecta, el dispositivo auxiliar es detectado automáticamente como una fuente AUX y se asigna a **AUX**.

Acerca de los métodos de conexión AUX

Puede conectar equipos auxiliares a esta unidad.

Cable miniconector (AUX)

Al conectar un equipo auxiliar utilizando un cable miniconector
Se puede conectar un reproductor portátil de audio/vídeo a esta unidad mediante un cable miniconector.
- Se puede conectar un reproductor portátil de audio/vídeo usando un cable conector de 3,5 mm (4 polos) con un cable RCA, que se vende por separado. Sin embargo, dependiendo del cable, puede ser necesaria una conexión invertida entre el cable rojo (audio del lado derecho) y el cable amarillo (vídeo) para que el sonido y la imagen de vídeo se reproduzcan correctamente.

- **Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada AUX en esta unidad.**
Consulte *Instalación* en la página siguiente.
Consulte *Qué es cada cosa* en la página 9.

Conexión de las unidades

ADVERTENCIA

- Para evitar el riesgo de accidentes y la posible violación de las leyes pertinentes, nunca se debe visualizar el vídeo de los asientos delanteros mientras se maneja el vehículo. Además, las pantallas traseras no deben estar en un lugar donde representen una distracción visual para el conductor.
- En algunos países o estados, puede ser ilícita la visualización de imágenes en un display dentro de un vehículo, incluso por otras personas que no sean el conductor. En los casos en que resulten aplicables, estas normas deben respetarse y no deben usarse las funciones de DVD de esta unidad.

PRECAUCIÓN

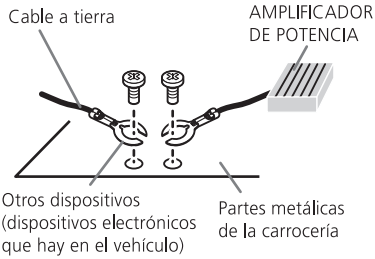
- PIONEER no recomienda que instale o repare la unidad de display usted mismo. La instalación o reparación del producto puede exponerle a descargas eléctricas u otros riesgos. Para cualquier operación de instalación y/o reparación de la unidad de display, diríjase al personal de servicio autorizado de Pioneer.
- Asegure el cableado con pinzas para cables o cinta aislante. No deje que los terminales de los cables queden expuestos.
- No haga un agujero en el compartimento del motor para conectar el cable amarillo de la unidad de display a la batería del vehículo. La vibración del motor podría provocar fallos de aislamiento en el punto en el que el cable pasa del compartimento de los pasajeros al compartimento del motor. Tenga sumo cuidado al asegurar el cable en este punto.
- Asegúrese de que los cables no interfieran con las partes móviles del vehículo, como la palanca de cambios, el freno de mano o el mecanismo de deslizamiento de los asientos.
- No acorte ningún cable. De lo contrario, el circuito de protección puede no funcionar correctamente.

ADVERTENCIA

- **EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR SI EL VEHÍCULO ESTÁ ESTACIONADO Y DEBE CONECTARSE CON EL LADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. LA CONEXIÓN O EL USO INCORRECTO DE ESTE CABLE PUEDE INFRINGIR LAS LEYES PERTINENTES Y OCASIONAR LESIONES FÍSICAS O DAÑOS GRAVES.**

ADVERTENCIA

- Utilice altavoces de más de 50 W (valor de salida) y de entre 4 Ω y 8 Ω (valor de impedancia). No utilice altavoces de 1 Ω a 3 Ω con esta unidad.
- El cable negro es el cable a tierra. Cuando instale esta unidad o el amplificador de potencia (vendido por separado), siempre conecte primero el cable a tierra. Compruebe que el cable de tierra está conectado adecuadamente a las partes metálicas de la carrocería del automóvil. El cable a tierra del amplificador, el de esta unidad o el de cualquier otro dispositivo debe conectarse al automóvil por separado usando tornillos diferentes. Si el tornillo para el cable a tierra se afloja o se cae, puede provocar incendios, humo o averías.


Cable a tierra
AMPLIFICADOR DE POTENCIA
Otros dispositivos (dispositivos electrónicos que hay en el vehículo)
Partes metálicas de la carrocería

Importante

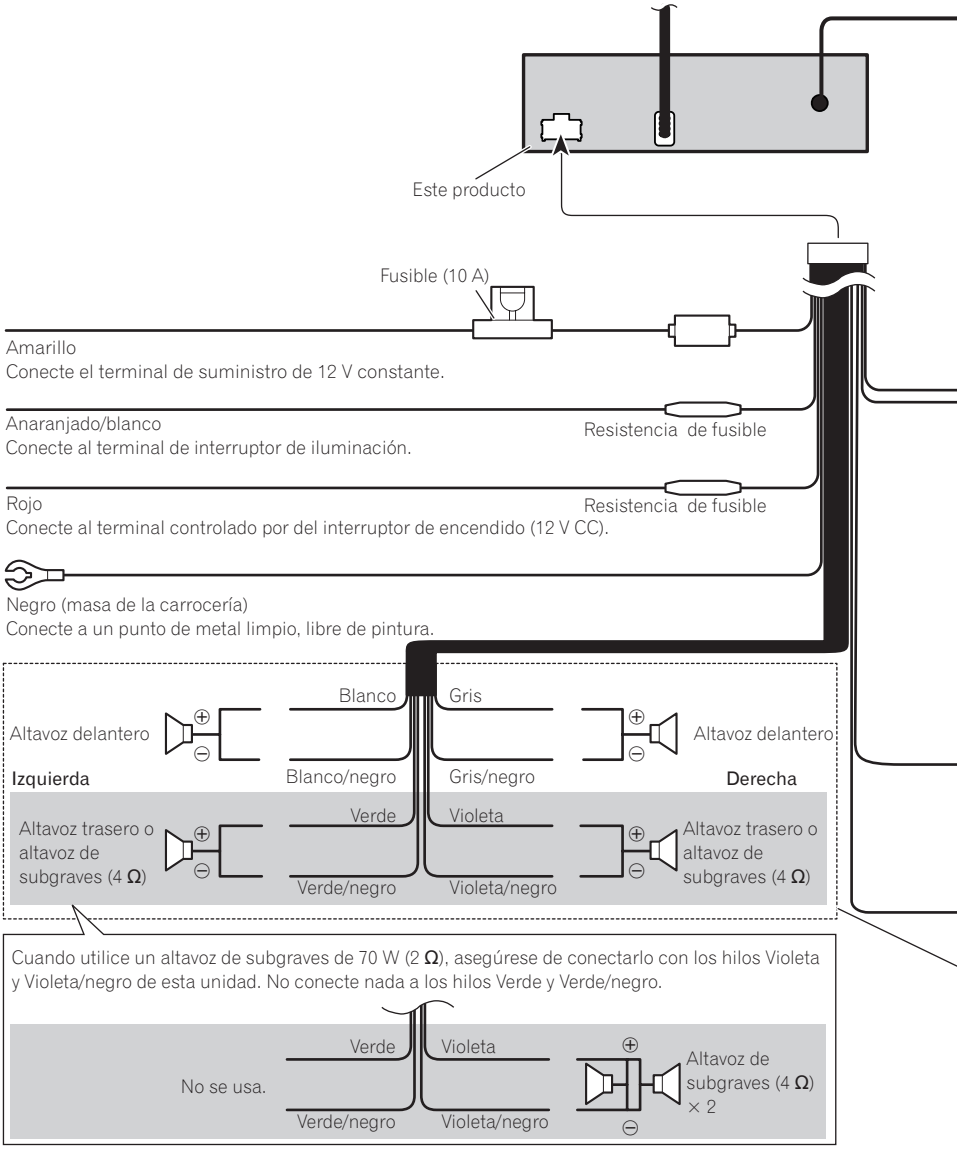
- No es posible instalar esta unidad en un vehículo con una llave de encendido que no tenga la posición ACC (accesorio).

Posición ACC

Sin posición ACC

- Utilice esta unidad únicamente con una batería de 12 voltios y conexión a tierra negativa. De lo contrario, pueden producirse incendios o averías.
- Para evitar cortocircuitos, sobrecalentamiento o fallos de funcionamiento, asegúrese de seguir las siguientes instrucciones.
  - Desconecte el terminal negativo de la batería antes de la instalación.
  - Asegure el cableado con pinzas para cables o cinta adhesiva. Envuelva con cinta adhesiva las partes en contacto con piezas metálicas para proteger el cableado.
  - Coloque todos los cables alejados de las partes móviles, como la palanca de cambios y los rieles de los asientos.
  - Coloque todos los cables alejados de lugares calientes, como cerca de la salida del calefactor.
  - No conecte el cable amarillo a la batería pasándolo a través del orificio hasta el compartimiento del motor.
  - Cubra con cinta aislante los conectores de cables que queden desconectados.
  - No acorte ningún cable.
  - Nunca corte el aislamiento del cable de alimentación de esta unidad para compartir la corriente con otros equipos. La capacidad de corriente del cable es limitada.
  - Utilice un fusible con la intensidad nominal indicada.
  - Nunca conecte el cable negativo de los altavoces directamente a tierra.
  - Nunca empalme los cables negativos de varios altavoces.
- Cuando se enciende esta unidad, se emite una señal de control a través del cable azul/blanco. Conecte este cable al mando a distancia del sistema de un amplificador de potencia externo o al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo (máx. 300 mA 12 V CC). Si el vehículo posee una antena integrada en el cristal del parabrisas, conéctela al terminal de la fuente de alimentación del amplificador de la antena.
- Nunca conecte el cable azul/blanco al terminal de potencia de un amplificador de potencia externo. Ni tampoco lo conecte al terminal de potencia de la antena automática. De lo contrario, puede descargarse la batería o producirse un fallo de funcionamiento.

Conexión del cable de alimentación


Este producto
Fusible (10 A)
Amarillo
Conecte el terminal de suministro de 12 V constante.
Anaranjado/blanco
Conecte al terminal de interruptor de iluminación.
Resistencia de fusible
Rojo
Conecte al terminal controlado por del interruptor de encendido (12 V CC).
Resistencia de fusible
Negro (masa de la carrocería)
Conecte a un punto de metal limpio, libre de pintura.
Blanco
Gris
Altavoz delantero
Altavoz delantero
Izquierda
Blanco/negro
Gris/negro
Derecha
Verde
Violeta
Altavoz trasero o altavoz de subgraves (4 Ω)
Altavoz trasero o altavoz de subgraves (4 Ω)
Verde/negro
Violeta/negro
Cuando utilice un altavoz de subgraves de 70 W (2 Ω), asegúrese de conectarlo con los hilos Violeta y Violeta/negro de esta unidad. No conecte nada a los hilos Verde y Verde/negro.
Verde
Violeta
No se usa.
Altavoz de subgraves (4 Ω) × 2
Verde/negro
Violeta/negro

Entrada para antena

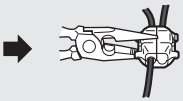
Resistencia de fusible

Violeta/blanco
De los dos conductores conectados a la lámpara trasera, conecte el conductor cuyo voltaje cambia cuando se desplaza la palanca de cambio de marcha a la posición REVERSE (R). Esta conexión permite que la unidad detecte si el vehículo está se moviendo hacia delante o hacia atrás.

Amarillo/negro
Si utiliza un equipo con función de silenciamiento, conecte este cable con el cable de silenciamiento de audio de ese equipo. En caso contrario, mantenga el cable de silenciamiento de audio sin ninguna conexión.

Método de conexión

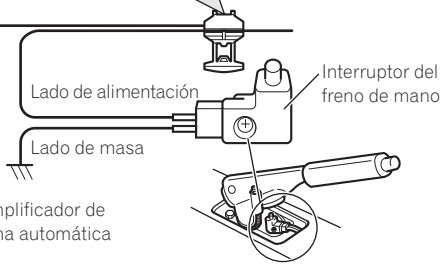
1. Apriete el cable.



2. Apriete firmemente con alicates de punta de aguja.

Nota:
- La posición del freno de estacionamiento depende del modelo del vehículo. Para conocer detalles, consulte el manual del propietario del vehículo o a su concesionario.

Verde claro
Se utiliza para detectar el estado ON/OFF del freno de mano. Este cable debe conectarse al lado de alimentación del interruptor del freno de mano.

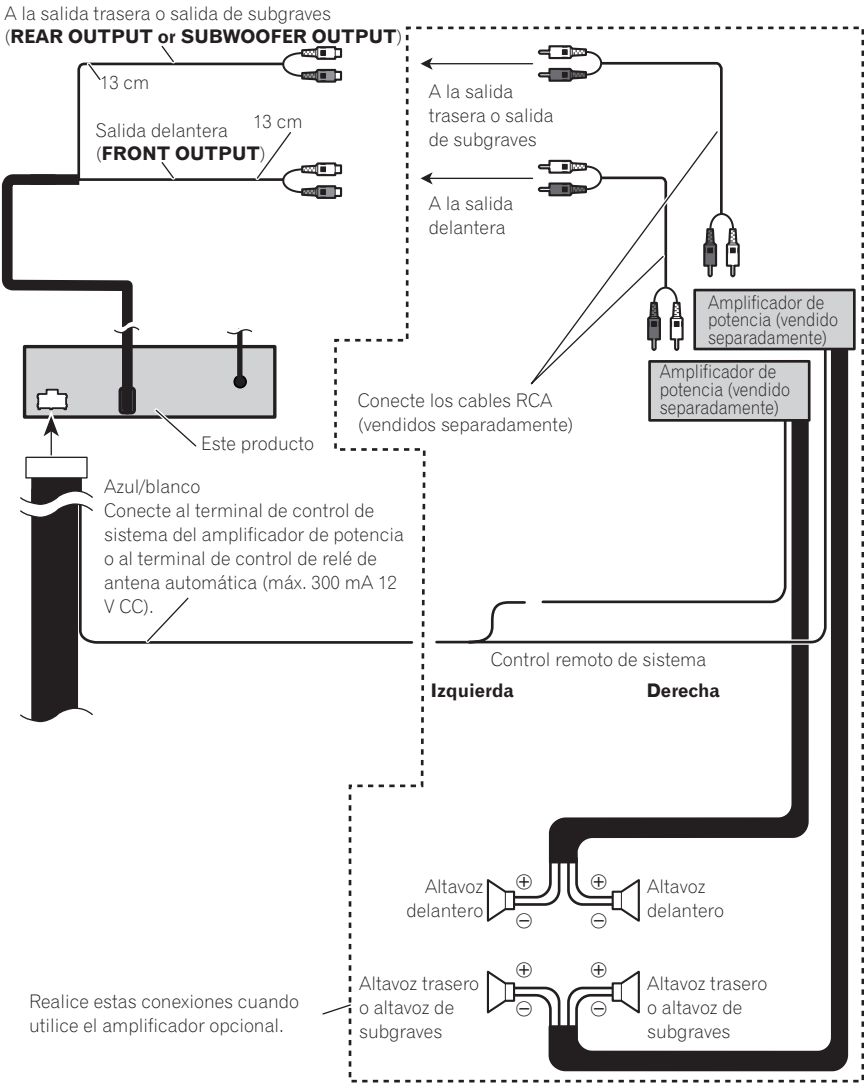


Azul/blanco
Conecte al terminal de control de sistema del amplificador de potencia o al terminal de control de relé de antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).

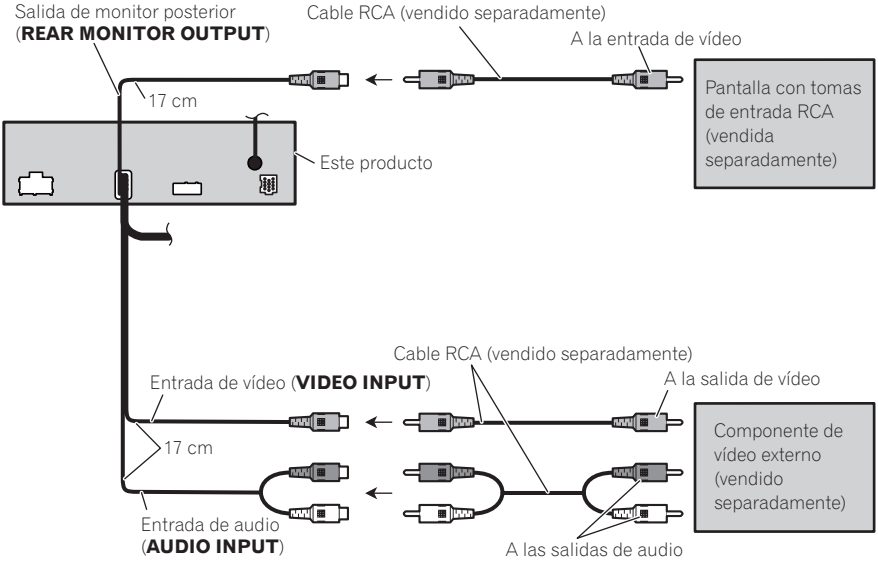
Con un sistema de 2 altavoces, no conecte nada a los hilos de altavoz que no estén conectados a los altavoces.

Nota:
- Cambie el ajuste inicial de esta unidad (refiérase al manual de operación). La salida de altavoz de subgraves de esta unidad es monofónica.

Conexión a un amplificador de potencia comprado por separado


A la salida trasera o salida de subgraves
(REAR OUTPUT or SUBWOOFER OUTPUT)
13 cm
Salida delantera
(FRONT OUTPUT)
13 cm
A la salida trasera o salida de subgraves
A la salida delantera
Amplificador de potencia (vendido separadamente)
Amplificador de potencia (vendido separadamente)
Conecte los cables RCA (vendidos separadamente)
Este producto
Azul/blanco
Conecte al terminal de control de sistema del amplificador de potencia o al terminal de control de relé de antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).
Control remoto de sistema
Izquierda
Derecha
Altavoz delantero
Altavoz delantero
Altavoz trasero o altavoz de subgraves
Altavoz trasero o altavoz de subgraves
Realice estas conexiones cuando utilice el amplificador opcional.

Conexión con el componente de vídeo externo y el display


Salida de monitor posterior
(REAR MONITOR OUTPUT)
Cable RCA (vendido separadamente)
A la entrada de vídeo
17 cm
Este producto
Pantalla con tomas de entrada RCA (vendida separadamente)
Cable RCA (vendido separadamente)
Entrada de vídeo (VIDEO INPUT)
A la salida de vídeo
17 cm
Componente de vídeo externo (vendido separadamente)
Entrada de audio
(AUDIO INPUT)
A las salidas de audio

- Es necesario cambiar **AV Input** en **System Menu** al conectar el componente de vídeo externo.

Uso de un display conectado a la salida posterior de vídeo

Las salidas posteriores de vídeo y de audio de este producto sirven para conectar los displays de los asientos traseros para permitir a los pasajeros ver un DVD, etc.

ADVERTENCIA

- Nunca instale el display en un lugar visible para el conductor.

Conexión con una cámara retrovisora

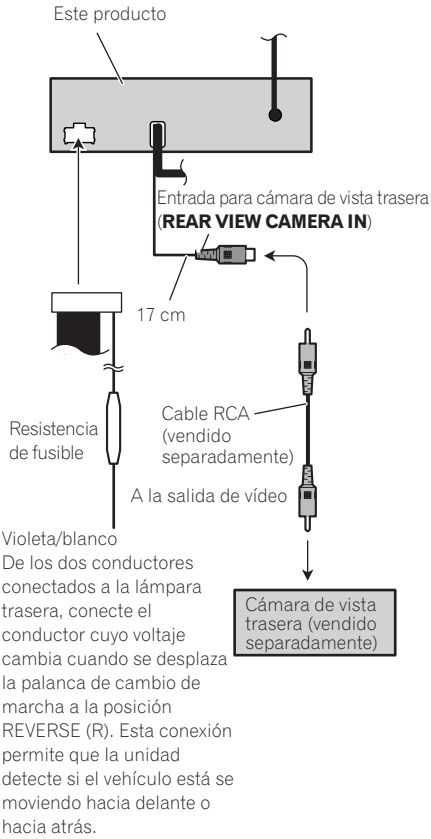
Cuando este producto se usa con una cámara retrovisora, es posible que cambie automáticamente a la imagen de la vista trasera cuando se mueve la palanca de cambio a MARCHA ATRÁS (R).

ADVERTENCIA

UTILICE LA ENTRADA SÓLO PARA LA MARCHA ATRÁS O CON LA IMAGEN DE ESPEJO DE LA CÁMARA RETROVISORA. OTROS USOS PODRÍAN PROVOCAR HERIDAS O DAÑOS.

PRECAUCIÓN

- La imagen de la pantalla puede aparecer invertida.
- La función de cámara retrovisora se debe utilizar para tener siempre vigilado un remolque o al dar marcha atrás. No la utilice para fines lúdicos.
- Los objetos de la vista trasera pueden parecer más cercanos o más lejano de lo que en realidad están.


Este producto
Entrada para cámara de vista trasera (**REAR VIEW CAMERA IN**)
17 cm
Resistencia de fusible
Cable RCA (vendido separadamente)
A la salida de vídeo
Violeta/blanco
De los dos conductores conectados a la lámpara trasera, conecte el conductor cuyo voltaje cambia cuando se desplaza la palanca de cambio de marcha a la posición REVERSE (R). Esta conexión permite que la unidad detecte si el vehículo está se moviendo hacia delante o hacia atrás.
Cámara de vista trasera (vendido separadamente)

PRECAUCIÓN

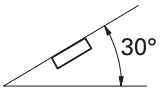
Debe utilizar una cámara que genere imágenes invertidas de espejo.

Es necesario ajustar **Camera Polarity** de forma adecuada en **System Menu** al conectar la cámara retrovisora.

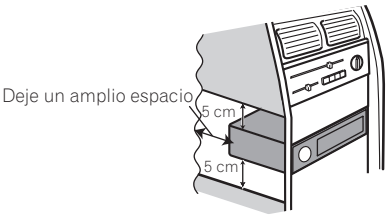
Instalación

Notas

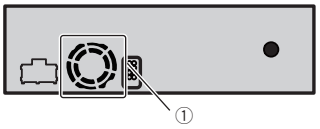
- Compruebe todas las conexiones y sistemas antes de la instalación final.
- No utilice piezas no autorizadas, ya que pueden causar fallos de funcionamiento.
- Consulte a su distribuidor si para la instalación es necesario taladrar orificios o hacer otras modificaciones al vehículo.
- No instale esta unidad en un lugar donde:
  - pueda interferir con la conducción del vehículo.
  - pueda lesionar a un pasajero como consecuencia de un frenazo brusco.
- No instale el display en un lugar que (i) pueda obstaculizar la visión del conductor; (ii) pueda alterar el funcionamiento de los sistemas operativos o los dispositivos de seguridad del vehículo, en particular los airbag y los botones de las luces de emergencia o (iii) pueda afectar a la capacidad del conductor para conducir el vehículo de manera segura.
- El láser semiconductor se dañará si se sobrecalienta. Instale esta unidad alejada de zonas que alcancen altas temperaturas, como cerca de la salida del calefactor.
- Se logra un rendimiento óptimo si la unidad se instala en un ángulo inferior a 30°.



- Cuando instale esta unidad y con el fin de asegurar la dispersión apropiada del calor durante el uso de la misma, asegúrese de dejar un amplio espacio por detrás del panel trasero y enrolle cualesquiera cables sueltos de modo que no bloqueen las aberturas de ventilación.

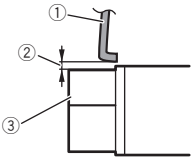


- Los cables no deben cubrir el área que se muestra en la figura siguiente. Es necesario que los amplificadores radien libremente.



① No cubra esta área.

- Deje suficiente espacio entre el salpicadero y el panel LCD de esta unidad para que el panel LCD puede abrirse y cerrarse sin tocar el salpicadero.



① Salpicadero
② Espacio de separación
③ Panel LCD

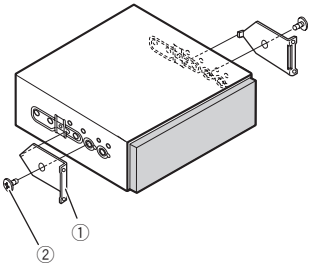
Montaje delantero/posterior DIN

Esta unidad puede instalarse correctamente tanto si se realiza una instalación frontal o trasera.
En la instalación, emplee piezas disponibles en el mercado.

Montaje delantero DIN

1 Elija la posición que mejor convenga para las carcasas laterales.

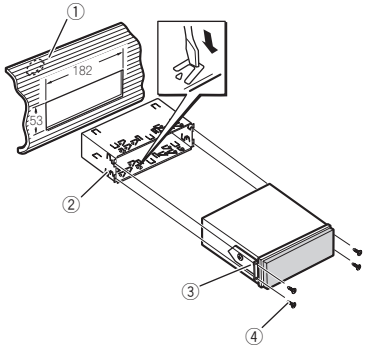
Si realiza la instalación en un espacio poco profundo, deberá cambiar la posición de las carcasas laterales (pequeñas).



① Carcasa lateral (pequeña)
② Tornillo de cabeza embutida (5 mm × 6 mm)

2 Instale la unidad en el panel.

Inserte el manguito de montaje en el salpicadero y fíjelo utilizando un destornillador para doblar las pestañas metálicas (90°) y colocarlas en su lugar.

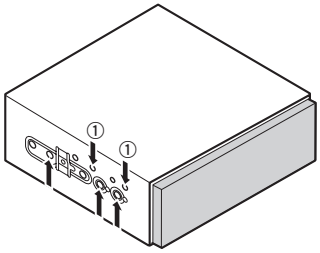


① Salpicadero
② Manguito de montaje
③ Carcasa lateral
④ Tornillo (2 mm × 3 mm)

Montaje trasero DIN

1 Determine la posición correcta, de modo que los orificios del soporte y del lateral de la unidad coincidan.

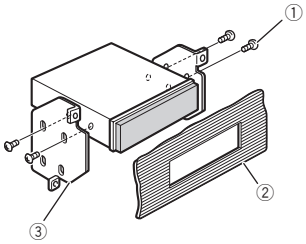
Si realiza la instalación en un espacio poco profundo, utilice estos orificios roscados:



① Use sólo tornillos de presión (4 mm × 3 mm).

2 Apriete los dos tornillos en cada lado.

Utilice tornillos de presión (4 mm × 3 mm) o (5 mm × 6 mm) o bien tornillos de cabeza embutida (5 mm × 6 mm), dependiendo de la forma de los orificios roscados del soporte.

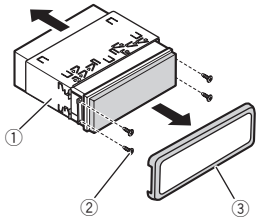


① Tornillo
② Salpicadero o consola
③ Soporte de montaje de radio de fábrica

Extracción de la unidad

Extienda hacia afuera la parte superior e inferior del anillo de guarnición para retirarlo y, a continuación, afloje los tornillos (2 mm × 3 mm) para retirar el manguito de montaje.

- Al volver a colocar el anillo de guarnición, empuje el anillo hacia dentro de la unidad hasta que suene un chasquido (si el anillo de guarnición está colocado al revés, no encajará).



① Manguito de montaje
② Tornillo (2 mm × 3 mm)
③ Anillo de guarnición

Solución de problemas

Comunes

Síntoma	Causa	Resolución (Página de referencia)
La unidad no se enciende. La unidad no funciona.	Los cables y conectores están conectados incorrectamente.	Confirme una vez más que todas las conexiones sean las correctas.
	El fusible está fundido.	Corrija el problema por el cual se fundió el fusible y cámbielo. Asegúrese de instalar un fusible del mismo régimen.
	El microprocesador incorporado funciona de manera incorrecta debido al ruido y/u otros factores.	Pulse **RESET**. (Página 9)
No se puede hacer funcionar la unidad con el mando a distancia. La unidad no funciona correctamente aunque se pulsen los botones adecuados del mando a distancia.	La batería tiene poca energía.	Instale una batería nueva.
	Algunas operaciones están prohibidas con determinados discos.	Intente utilizar otro disco.
No se puede reproducir el disco.	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	Esta unidad no puede reproducir el tipo de disco que se ha cargado.	Revise el tipo de disco.
	El disco cargado no es compatible con este sistema de vídeo.	Cámbielo por un disco que sea compatible con el sistema de vídeo.
No se escucha el sonido. El nivel del volumen no aumenta.	Los cables no están conectados correctamente.	Conecte los cables correctamente.
	La unidad reproduce imágenes fijas, en cámara lenta o cuadro a cuadro.	No se emite sonido durante la reproducción de imágenes fijas, en cámara lenta o cuadro a cuadro.
No se muestra ninguna imagen.	El cable del freno de mano no está conectado.	Conecte el cable del freno de mano y active el freno.
	El freno de mano no se activa.	Conecte el cable del freno de mano y active el freno.
Se visualiza el icono ⃠ y no se puede hacer funcionar la unidad.	La operación está prohibida para el disco.	Esta operación no es posible.
	La operación no es compatible con la configuración del disco.	Esta operación no es posible.
La imagen mostrada se detiene (hace una pausa) y no se puede hacer funcionar la unidad.	Los datos no se pueden leer durante la reproducción.	Detenga la reproducción una vez y vuelva a iniciarla.
No se emite sonido. El nivel del volumen es bajo.	El nivel del volumen es bajo.	Ajuste el nivel del volumen.
	El atenuador está activado.	Desactive el atenuador.
El sonido y el vídeo saltan.	La unidad no está bien colocada.	Coloque bien la unidad.
	El tamaño de archivo y la velocidad de transmisión superan las velocidades recomendadas.	Cree un archivo DivX que esté dentro de la velocidad de transmisión y el tamaño recomendado.
La imagen se estira y el formato es incorrecto.	El ajuste del formato es incorrecto para el display.	Seleccione el ajuste correcto para el display. (Página 36)

Síntoma	Causa	Resolución (Página de referencia)
Cuando la llave de encendido del vehículo se coloca en la posición de activación (o en la posición ACC), suena el motor.	La unidad confirma si un disco está cargado o no.	Es una operación normal.
No se visualiza ninguna imagen.	La cámara retrovisora no está conectada.	Conecte una cámara retrovisora.
No se puede usar el teclado táctil.	**Camera Polarity** está ajustado de manera incorrecta.	Mantenga pulsado **MENU** para volver al display de la fuente y seleccione el ajuste correcto para **Camera Polarity**. (Página 43)
No xxxx aparece cuando se cambia un display (**No Title**, por ejemplo).	No hay información de texto incorporada.	Cambie el display o reproduzca otra pista/archivo.
Las subcarpetas no se pueden reproducir.	Se ha seleccionado la reproducción de repetición de carpeta.	Seleccione de nuevo la gama de repetición.
La gama de repetición cambia automáticamente.	Se ha seleccionado otra carpeta durante la repetición de reproducción.	Seleccione de nuevo la gama de repetición.
	Se ha realizado una búsqueda de pista o el rebobinado/modo inverso durante la reproducción de repetición de archivo.	Seleccione de nuevo la gama de repetición.

DVD

Síntoma	Causa	Resolución (Página de referencia)
No se puede reproducir el disco.	El disco cargado tiene un número de región que no corresponde al de esta unidad.	Cambie el disco por uno que tenga el mismo número de región que esta unidad.
Se visualiza un mensaje de control de padres y no se puede reproducir el disco.	El control de padres está activado.	Desactive el control de padres o cambie el nivel. (Página 37)
No se puede cancelar el control de padres.	El código es incorrecto.	Introduzca el código correcto. (Página 37)
	No recuerda el código.	Pulse **RESET**. (Página 38)
No se puede cambiar el idioma del diálogo (y el idioma de los subtítulos).	El DVD que se está reproduciendo no tiene grabaciones en varios idiomas.	No se puede cambiar entre distintos idiomas si no están grabados en el disco.
	Sólo se puede cambiar entre los elementos que aparecen en el menú del disco.	Cambie el idioma usando el menú del disco.
No se visualizan los subtítulos.	El DVD que se está reproduciendo no tiene subtítulos.	Los subtítulos no se visualizan si no están grabados en el disco.
	Sólo se puede cambiar entre los elementos que aparecen en el menú del disco.	Cambie el idioma usando el menú del disco.
El disco no se reproduce con los ajustes de idioma del audio y de los subtítulos seleccionados en el menú **Video Setup**.	El DVD que se está reproduciendo no tiene diálogos ni subtítulos en el idioma seleccionado.	El idioma no se puede cambiar si el idioma seleccionado no está grabado en el disco.

Síntoma	Causa	Resolución (Página de referencia)
El ángulo de visión no se puede cambiar.	El DVD que se está reproduciendo no tiene escenas filmadas desde distintos ángulos.	El ángulo de visión no se puede cambiar si el DVD no tiene escenas grabadas desde varios ángulos.
	Está tratando de cambiar a la función de visión multiángulo con una escena que no está grabada desde varios ángulos.	Cambie entre los distintos ángulos cuando vea escenas grabadas desde ángulos múltiples.
La imagen aparece muy borrosa/distorsionada y oscura durante la reproducción.	Algunos discos tienen una señal que prohíbe el copiado.	Debido a que esta unidad es compatible con el sistema de administración de generación de copias analógicas, al reproducir un disco que tiene una señal que prohíbe el copiado, la imagen puede presentar rayas horizontales u otras imperfecciones cuando se visualiza en algunas pantallas. Esto no quiere decir que la unidad funcione incorrectamente.

Vídeo CD

Síntoma	Causa	Resolución
No se puede acceder al menú PBC (control de reproducción).	El vídeo CD que se está reproduciendo no tiene la función PBC.	No se puede realizar esta operación con un vídeo CD que no tenga la función PBC.
No se pueden utilizar las funciones de repetición de reproducción y de búsqueda de pistas/por tiempo.	El vídeo CD que se está reproduciendo tiene la función PBC.	No se puede realizar esta operación con un vídeo CD que tenga la función PBC.

Mensajes de error

Anote el mensaje de error antes de contactar con su concesionario o con el servicio técnico oficial de Pioneer más cercano.

Sintonizador

Mensaje	Causa	Resolución
No Data	Esta unidad no puede recibir información del nombre del servicio de programa.	Desplácese hasta la ubicación conveniente para obtener una buena recepción.

DVD

Mensaje	Causa	Resolución
Different Region Disc	El disco no tiene el mismo número de región que esta unidad.	Cambie el DVD por uno que tenga el número de región correcto.
Error-02-XX/ FF-FF	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco está rayado.	Sustituya el disco.
	El disco está colocado al revés.	Compruebe que el disco se haya introducido correctamente.
	Se ha producido un error eléctrico o mecánico.	Pulse **RESET**.
Unplayable Disc	Esta unidad no puede reproducir este tipo de disco.	Cambie el disco por uno que pueda reproducir esta unidad.
	El disco insertado no contiene archivos reproducibles.	Sustituya el disco.
Protect	Todos los archivos del disco insertado tienen DRM integrado.	Sustituya el disco.
Skipped	El disco insertado contiene archivos protegidos con DRM.	Reproduzca un archivo de audio que no esté integrado con Windows Media DRM 9/10.

Mensaje	Causa	Resolución
TEMP	La temperatura de la unidad está fuera de la gama normal de funcionamiento.	Espere hasta que la temperatura de la unidad se encuentre nuevamente dentro de los límites normales de funcionamiento.
Rental Expired.	El disco que se ha introducido tiene contenido DivX VOD caducado.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
Video resolution not supported	El disco que se ha introducido contiene un archivo DivX de alta definición.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
It is not possible to write it in the flash.	Error en la memoria de flash.	Reemplace la memoria de flash.
Your device is not authorized to play this DivX protected video.	El código de registro DivX de esta unidad no ha sido autorizado por el proveedor de contenido DivX VOD.	Registre esta unidad con el proveedor de contenido DivX VOD.
Unplayable File	Esta unidad no puede reproducir este tipo de archivo.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
Format Read	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
Video frame rate not supported.	La velocidad de cuadros del archivo DivX es superior a 30 cps.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
Audio Format not supported.	Esta unidad no es compatible con este tipo de archivo.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.

Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

Mensaje	Causa	Resolución
Unplayable File	Esta unidad no puede reproducir este tipo de archivo.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
	No hay canciones.	Transfiera archivos de audio al dispositivo de almacenamiento externo y conéctelo.
	La seguridad de la memoria USB conectada está activada.	Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones de la memoria USB.
Format Read	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
Skipped	El dispositivo de almacenamiento externo conectado contiene archivos WMA protegidos por Windows Media™ DRM 9/10.	Reproduzca un archivo de audio que no esté integrado con Windows Media DRM 9/10.
Protect	Todos los archivos del dispositivo de almacenamiento externo conectado están protegidos con Windows Media DRM 9/10.	Transfiera archivos de audio no protegidos con Windows Media DRM 9/10 al dispositivo de almacenamiento externo y conéctelo.
Incompatible USB	El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.	Conecte un reproductor de audio portátil USB o una memoria USB que cumplan con la clase de almacenamiento masivo USB.
	El dispositivo USB no está formateado con FAT16 o FAT32.	El dispositivo de almacenamiento USB debe formatearse con FAT16 o FAT32.

Mensaje	Causa	Resolución
Incompatible SD	Se ha insertado una tarjeta SD no compatible.	Use la tarjeta SD compatible.
	Dispositivo de almacenamiento SD no compatible	Retire su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.
Check USB	El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.	Compruebe que el conector USB o el cable USB no esté enganchado en algo ni dañado.
	El reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectado consume más de la corriente máxima admisible.	Desconecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del vehículo en posición OFF, luego en ACC u ON y, a continuación, conecte un reproductor de audio portátil USB/memoria USB compatible.
Error-02-9X/-DX	Error de comunicación.	Realice una de las siguientes operaciones. –Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado) y luego a ON (encendido). –Desconecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB. –Cambie a una fuente diferente. Después, vuelva al reproductor de audio portátil USB/memoria USB.
Rental Expired.	El dispositivo de almacenamiento externo que se ha insertado tiene contenido DivX VOD caducado.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
Video resolution not supported	El dispositivo de almacenamiento externo que se ha insertado contiene un archivo DivX de alta definición.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
It is not possible to write it in the flash.	Error en la memoria de flash.	Reemplace la memoria de flash.
Your device is not authorized to play this DivX protected video.	El código de registro DivX de esta unidad no ha sido autorizado por el proveedor de contenido DivX VOD.	Registre esta unidad con el proveedor de contenido DivX VOD.
Format Read	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
Video frame rate not supported.	La velocidad de cuadros del archivo DivX es superior a 30 cps.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
Audio Format not supported.	Esta unidad no es compatible con este tipo de archivo.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.

Comprensión de los mensajes de error del ajuste EQ automático

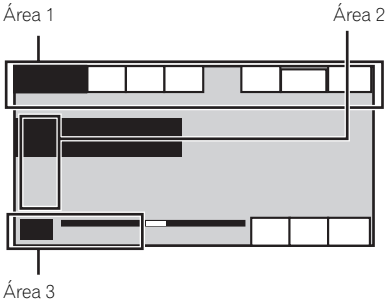
Cuando no se puede obtener una medición correcta de las características acústicas del interior del automóvil con la función EQ automática, aparece un mensaje de error. En ese caso, consulte la siguiente tabla para determinar cuál es el problema y el método sugerido para su resolución. Después de verificarlo, vuelva a intentar la operación.

Mensaje	Causa	Resolución
Error. Please check MIC.	El micrófono no está conectado.	Enchufe bien el micrófono opcional en el conector.
Error. Please check xxxx speaker.	El micrófono no puede captar el tono de medición de los altavoces.	• Verifique que los altavoces están conectados de manera correcta. • Corrija el ajuste de nivel de entrada del amplificador de potencia conectado a los altavoces. • Enchufe bien el micrófono en el conector.
Error. Please check noise.	El nivel de ruido del entorno es demasiado alto.	• Detenga el automóvil en un lugar silencioso y apague el motor, el aire acondicionado y la calefacción. • Ajuste el micrófono correctamente.
Error. Please check battery.	La unidad no está recibiendo alimentación de la batería.	• Conecte la batería correctamente. • Compruebe el voltaje de la batería.

Comprensión de los mensajes

Mensajes	Traducción
Screen image may appear reversed.	**Pioneer recomienda utilizar una cámara que genere imágenes invertidas de espejo, de lo contrario, la imagen aparecerá invertida en la pantalla.**

Lista de indicadores



Área 1

Dolby D	Indica que el formato digital es Dolby Digital.
MPEG-A	Indica que el formato digital es MPEG Audio.
LPCM	Indica que el formato digital es PCM Lineal.
48k16	Indica la frecuencia de muestreo.
DTS	Indica que el formato digital es DTS.
1 ch 2 ch Mch	Indica el canal de audio.
PBC On	Indica que se está reproduciendo un disco con la función PBC activada.
Auto EQ	Indica que el ajuste EQ automático está activado.
	Muestra el idioma del audio seleccionado.
	Muestra el idioma de los subtítulos seleccionado.

	Muestra el ángulo de visión seleccionado.
	Muestra la salida de audio seleccionada.

Área 2

	Muestra el título del disco CD TEXT que se está reproduciendo.
	Muestra el título de la pista que se está reproduciendo para discos CD TEXT. Muestra el título de la canción que se está reproduciendo para ficheros MP3/WMA/AAC.
	Muestra el nombre del artista de la pista/canción que se está reproduciendo para discos CD TEXT. Muestra el nombre del artista que se está reproduciendo para ficheros MP3/WMA/AAC.
	Muestra el nombre de la carpeta que contiene los ficheros MP3/WMA/AAC que se están reproduciendo.
	Muestra el nombre de fichero del fichero MP3/WMA/AAC que se está reproduciendo.

Área 3

	Muestra el número del título que se está reproduciendo actualmente.
	Muestra el número del capítulo que se está reproduciendo actualmente.
	Muestra el tiempo de reproducción que se está reproduciendo actualmente.

Pautas para el manejo

Discos y reproductor

Use únicamente discos que tengan cualquiera de los siguientes logotipos.

Utilice discos de 12 cm. No utilice discos de 8 cm o un adaptador de discos de 8 cm.

Utilice sólo discos convencionales y completamente circulares. No use discos con formas irregulares.

No introduzca otra cosa que no sea un DVD (-R/-RW) o CD (-R/-RW) por la ranura de carga de discos.

No utilice discos con roturas, picaduras, deformados o dañados de algún modo, ya que pueden dañar el reproductor.

No es posible reproducir discos CD-R/CD-RW no finalizados.

No toque la superficie grabada de los discos.

Cuando no utilice los discos, guárdelos en sus cajas.

No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.

Para limpiar un disco, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.

La condensación puede afectar temporalmente al rendimiento del reproductor. Deje de usarlo durante una hora aproximadamente para que se adapte a la temperatura más cálida. Además, si los discos tienen humedad, séquelos con un paño suave.

Quizá no pueda reproducir algunos discos debido a sus características, formato, programas grabados, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento u otras causas.

Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.

Lea las advertencias de los discos antes de utilizarlos.

Es posible que ciertas funciones no estén disponibles en algunos discos DVD vídeo.

Es posible que no se puedan reproducir algunos discos DVD vídeo.

No se pueden reproducir discos DVD-RAM.

Esta unidad no es compatible con discos grabados en formato AVCHD (códecs de vídeo avanzados de alta definición). No introduzca discos AVCHD. De hacerlo, es posible que el disco no pueda expulsarse.

Al usar discos de superficie imprimible para etiquetas, lea primero las instrucciones y las advertencias de los discos. Es posible que algunos discos no puedan insertarse ni expulsarse. La utilización de este tipo de discos puede dañar el equipo.

No pegue etiquetas compradas por separado ni otro tipo de material a los discos.

- Los discos podrían combarse y no podrán reproducirse.
- Las etiquetas pueden despegarse durante la reproducción, evitando la expulsión del disco y causando de este modo daños en el equipo.

Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) que se utilice.

- Las operaciones pueden variar.
- Es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento.
- Puede que los archivos no se reproduzcan correctamente.

Dispositivo de almacenamiento USB

No se admiten las conexiones a través de un concentrador USB.

No conecte ningún otro objeto que no sea un dispositivo de almacenamiento USB.

Cuando conduzca, fije el dispositivo de almacenamiento USB firmemente. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Según el dispositivo de almacenamiento USB, el dispositivo puede generar ruido en la radio.

No se podrán reproducir los archivos protegidos almacenados en los dispositivos USB.

No se puede conectar el reproductor de audio portátil USB/memoria USB a esta unidad a través de un concentrador USB.

La memoria USB particionada no es compatible con esta unidad.

Según el tipo de reproductor de audio portátil USB/memoria USB que utilice, es posible que no se reconozca el dispositivo o que los archivos de audio no se puedan reproducir correctamente.

No deje el reproductor de audio portátil USB/memoria USB expuestos a la luz solar directa durante un largo periodo de tiempo, ya que puede causar un fallo de funcionamiento como consecuencia de la alta temperatura generada.

Tarjeta de memoria SD

Esta unidad sólo admite los siguientes tipos de tarjetas de memoria SD:

- SD
- SDHC

Mantenga la tarjeta de memoria SD fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, consulte a un médico de inmediato.

No toque los conectores de la tarjeta de memoria SD directamente con los dedos o con cualquier objeto metálico.

No introduzca ningún otro elemento que no sea una tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD. Si se introduce un objeto metálico (como una moneda) en la ranura, puede que los circuitos internos se estropeen y que se produzcan fallos de funcionamiento en la unidad.

No inserte una tarjeta de memoria SD dañada (p. ej. torcida o con la etiqueta despegada), ya que puede tener problemas para la posterior expulsión de la ranura.

No intente forzar la tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD, ya que la tarjeta o la unidad podrían dañarse.

Cuando expulse una tarjeta de memoria SD, manténgala presionada hasta que escuche oiga un chasquido. Es peligroso presionar la tarjeta y soltar de inmediato, ya que ésta podría dispararse fuera de la ranura y herirle en la cara, etc. Si la tarjeta salta fuera de la ranura, puede perderse.

Discos DVD-R/DVD-RW

No se pueden reproducir discos DVD-R/-RW grabados en formato de vídeo (modo de vídeo) que no hayan sido finalizados (cerrados).
Es posible que no se puedan reproducir los discos DVD-R/DVD-RW debido a sus características, por las ralladuras y la suciedad que pueda tener el disco o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en la lente de esta unidad.
Es posible que no se puedan reproducir los discos grabados en un PC por los ajustes de la aplicación y el entorno utilizados. (Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación.)

Discos CD-R/CD-RW

Cuando se utilizan discos CD-R/CD-RW, sólo se pueden reproducir los discos finalizados.
Es posible que no se puedan reproducir los discos CD-R/CD-RW grabados en un grabador de CD de música o un PC debido a sus características, por las ralladuras o la suciedad que pueda tener el disco, o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en la lente de esta unidad.
Es posible que no se puedan reproducir los discos grabados en un PC por los ajustes de la aplicación y el entorno utilizados. (Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación.)
Puede resultar imposible reproducir los discos CD-R/CD-RW en caso de exposición a la luz solar directa, altas temperaturas o debido a las condiciones de almacenamiento en el vehículo.
Es posible que no se puedan visualizar los títulos y demás información de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW en esta unidad (en el caso de datos de audio (CD-DA)).

Discos dobles

Los discos dobles son discos de dos caras que incluyen un CD grabable de audio en una cara y un DVD grabable de vídeo en la otra cara.
Esta unidad permite reproducir la cara de DVD. Sin embargo, debido a que la cara CD de los discos dobles no es físicamente compatible con el estándar CD general, es posible que no se pueda reproducir la cara CD en esta unidad.
La carga y expulsión frecuente de un disco DualDisc puede producir ralladuras en el disco. Las ralladuras graves pueden producir problemas de reproducción en esta unidad. En algunos casos, un DualDisc puede atascarse en la ranura de carga del disco y no se expulsará. Para evitarlo, recomendamos que no utilice DualDisc en esta unidad.
Consulte la información del fabricante del disco para obtener más información sobre DualDisc.

Archivos de imagen JPEG

JPEG es la sigla de Joint Photographic Experts Group y se refiere a una norma de tecnología de compresión de imágenes fijas.

Los archivos son compatibles con Baseline JPEG y EXIF 2.1, resolución de imagen fija de hasta 8 192 × 7 680 (el formato EXIF se utiliza generalmente con las cámaras fotográficas digitales).

Es posible que no se puedan reproducir los archivos con formato EXIF procesados por un ordenador personal.

No existe compatibilidad progresiva JPEG.

Archivos de vídeo DivX

Según la composición de la información del archivo, como por ejemplo el número de streams de audio o el tamaño del archivo, es posible que se produzca un ligero retardo al reproducir discos.

Es posible que algunas funciones especiales estén prohibidas debido a la composición de los archivos DivX.

Los archivos DivX descargados solamente de una página web de socios de DivX tienen un funcionamiento garantizado. Es posible que los archivos DivX sin autorización no funcionen correctamente.

Los archivos alquilados DRM no se pueden utilizar hasta que se inicie la reproducción.

Tamaño de archivo recomendado: 2 Mbps o menos con una velocidad de transmisión de 2 GB o inferior.

El código de identificación de esta unidad debe estar registrado con un proveedor de contenido DivX VOD para poder reproducir los archivos DivX VOD. Para obtener más información sobre los códigos de identificación, consulte *Visualización del código de registro de DivX® VOD* en la página 38.

Para obtener más información sobre DivX, visite la página web:
http://www.divx.com/

Importante

- Al asignar un nombre a un archivo de imagen JPEG, incluya la extensión correspondiente del nombre de archivo (.jpg, .jpeg, .jpe o .jfif).
- Esta unidad reproduce archivos con estas extensiones (.jpg, .jpeg, .jpe o .jfif) como un archivo de imagen JPEG. Para evitar fallos de funcionamiento, no use estas extensiones para archivos que no sean JPEG.

Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB, SD)

WMA

Extensión de archivo: .wma

Velocidad de grabación: de 5 a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 a 48 kHz

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con vídeo: no compatible

MP3

Extensión de archivo: .mp3

Velocidad de grabación: 8 kbps a 320 kbps

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)

Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 (la etiqueta ID3 Versión 2.x tiene prioridad sobre la Versión 1.x.)

Lista de reproducción M3u: no compatible

MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: no compatible

AAC

Formato compatible: AAC codificado con iTunes

Extensión de archivo: .m4a

Frecuencia de muestreo: de 8 a 44,1 kHz

Velocidad de grabación: 8 kbps a 320 kbps

Apple Lossless: no compatible

Archivo AAC adquirido en iTunes Store (extensión del archivo .m4p): no compatible

Compatibilidad con DivX

Formato compatible: Formato de vídeo DivX implementado conforme a las normas DivX

Extensiones de archivo: .avi o .divx

Formato DivX Ultra: no compatible

Formato DivX HD: no compatible

Archivos DivX sin datos de vídeo: no compatibles

Formato DivX + HD: No compatible

Códecs de audio compatibles: MP2, MP3, Dolby Digital

LPCM: no compatible

Velocidad de grabación: de 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz

Extensión de archivo de subtítulos externos compatible: .srt

Información complementaria

Es probable que no se puedan visualizar algunos caracteres en un nombre de fichero (incluida la extensión del fichero) o en un nombre de carpeta.

Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.

Puede producirse una pequeña demora cuando se inicie la reproducción de archivos de audio que contienen datos de imágenes o archivos de audio almacenados en un dispositivo de almacenamiento externo (USB/SD) con numerosas jerarquías de carpetas.

Disco

Carpetas reproducibles: hasta 700
Archivos reproducibles: hasta 999 para CD-R/CD-RW
Archivos reproducibles: hasta 3 500 para DVD-R/DVD-RW
Sistema de archivos: ISO 9660 Nivel 1 y 2, Romeo, Joliet, UDF 1.02 (DVD-R/DVD-RW)
Reproducción multisesión: compatible
Transferencia de datos en formato Packet Write: no compatible
Independientemente de la longitud de la secciones en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducirán con una breve pausa entre cada canción.

Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

Carpetas reproducibles: hasta 6 000
Archivos reproducibles: hasta 65 535, hasta 255 para un archivo
Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor: no compatible
Dispositivo de almacenamiento externo particionado (USB, SD): sólo se puede reproducir la primera partición.
No existe compatibilidad con las tarjetas multimedia (MMC).
No se garantiza la compatibilidad con todas las tarjetas de memoria SD.
Esta unidad no es compatible con SD-Audio/SD-Vídeo.

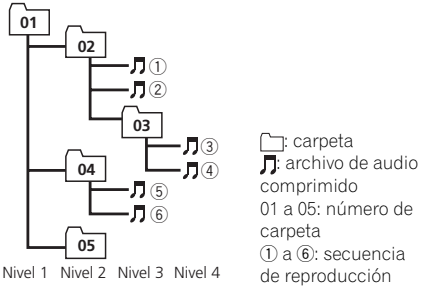
PRECAUCIÓN

- Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en la memoria USB/el reproductor de audio portátil USB/la tarjeta de memoria SD, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.
- No deje los discos/el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) en lugares expuestos a altas temperaturas.

Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar secuencias de reproducción con esta unidad.

Ejemplo de una jerarquía



Disco

La secuencia de selección de carpetas u otras operaciones pueden diferir, dependiendo del software de codificación o escritura.

Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

La secuencia de reproducción es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).

Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.

1. Cree un nombre del archivo que incluya números que especifiquen la secuencia de reproducción (p. ej., 001xxx.mp3 y 099yyy.mp3).
2. Coloque esos archivos en una carpeta.
3. Guarde la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).

Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción.

Para reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente y depende del reproductor.

Uso correcto del display

PRECAUCIÓN

- En caso de que se introduzcan elementos extraños o líquido en esta unidad, apáguela de inmediato y consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio. No utilice la unidad en este estado, ya que se puede producir un incendio, una descarga eléctrica u otros fallos.
- Si detecta humo, ruidos u olores extraños, o cualquier otro síntoma anormal en el display, apáguelo de inmediato y consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio. Si se utiliza la unidad en este estado, el sistema puede sufrir daños permanentes.
- No desarme ni modifique esta unidad, ya que tiene componentes internos de alta tensión que pueden causar una descarga eléctrica. Consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio cuando se trate de una inspección interna, ajustes o reparaciones.

Manejo del display

- No toque nunca la pantalla con ningún objeto que no sea su dedo cuando utilice la función de panel táctil. La pantalla puede rayarse fácilmente.
- Si se expone el display a la luz solar directa durante un período prolongado, se recalentará demasiado y se puede dañar la pantalla LCD. Debería evitar exponer el display a la luz solar directa en la mayor medida posible.
- La pantalla se debe usar dentro de un intervalo de temperaturas de –10 °C a +60 °C (de 14 °F a 140 °F).
  Es posible que el display no funcione normalmente si lo expone a temperaturas superiores o inferiores a las de esta gama de funcionamiento.
- La pantalla LCD está expuesta para aumentar su visibilidad dentro del vehículo.
  No la pulse con fuerza excesiva ya que la puede dañar.
- No empuje la pantalla LCD con energía, ya que la puede rayar.

Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD)

- Por su parte, el calor de la calefacción puede dañar la pantalla LCD y el aire frío del aire acondicionado puede hacer que se acumule humedad en la parte interna del display, por lo que puede dañarse.
- Pueden aparecer pequeños puntos negros o blancos (puntos brillantes) en la pantalla LCD. Estos puntos se deben a las características de la pantalla LCD y no indican un fallo de funcionamiento.
- Al utilizar un teléfono móvil, mantenga la antena alejada del display para evitar interrupciones de la imagen de vídeo por la aparición de manchas, rayas de color, etc.

Retroiluminación LED (diodo emisor de luz)

- En temperaturas bajas, el uso de la retroiluminación LED puede aumentar la estela de la imagen y degradar su calidad debido a las características de la pantalla LCD. La calidad de la imagen mejorará con el aumento de la temperatura.
- Para proteger la retroiluminación LED, la pantalla se oscurecerá en los siguientes casos:
  — Ante la exposición directa a la luz del sol
  — Por proximidad a un calefactor
- La vida útil de la retroiluminación LED es superior a 10 000 horas. No obstante, ésta puede disminuir de utilizarse en entornos con temperaturas elevadas.

- Cuando la retroiluminación LED alcanza el final de la vida útil del producto, la pantalla se oscurece y la imagen deja de proyectarse. Si esto ocurre, diríjase a su distribuidor o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio.

Mantenimiento del display en buen estado

- Al eliminar el polvo de la pantalla o al limpiar el display, primero apague el sistema y luego limpie la pantalla con un paño suave y seco.
- Al limpiar la pantalla, tenga cuidado de no rayar la superficie. No use productos químicos de limpieza que sean fuertes o abrasivos.

Copyright y marcas registradas

Este producto incorpora tecnología de protección contra la copia que está protegida por patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. La ingeniería inversa y el desmontaje están prohibidos.

DVD vídeo

DVD es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

iTunes

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

MP3

La venta de este producto sólo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets y/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite
http://www.mp3licensing.com.

WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

Tarjeta de memoria SD

El logotipo de SD es una marca comercial de SD-3C, LLC.
El logotipo de SDHC es una marca comercial de SD-3C, LLC.

Dolby Digital

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

DivX

DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas de fábrica de DivX, Inc. y se usan bajo licencia.
ACERCA DE VÍDEO DIVX: DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, Inc. Este es un dispositivo oficial con el sello de certificación DivX Certified® que reproduce vídeo DivX. Visite divx.com para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos a vídeo DivX.

Información adicional

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND (VÍDEO BAJO DEMANDA): este dispositivo con el sello de certificación por DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir los vídeos DivX VOD (vídeo bajo demanda) que haya comprado. Para obtener su código de registro, localice la sección de DivX VOD en *Funcionamiento del menú*. Visite vod.divx.com para obtener más información sobre cómo completar el proceso de registro.

Tabla de códigos de idioma para el DVD

Idioma (código), código de entrada			
Japonés (ja), **1001**	Dzongkha (dz), **0426**	Kurdo (ku), **1121**	Kinyarwanda (rw), **1823**
Inglés (en), **0514**	Ewe (ee), **0505**	Komi (kv), **1122**	Sánscrito (sa), **1901**
Francés (fr), **0618**	Esperanto (eo), **0515**	Córnico (kw), **1123**	Sardo (sc), **1903**
Español (es), **0519**	Estonio (et), **0520**	Kirguís (ky), **1125**	Sindhi (sd), **1904**
Alemán (de), **0405**	Euskera (eu), **0521**	Latín (la), **1201**	Sami septentrional (se), **1905**
Italiano (it), **0920**	Persa (fa), **0601**	Luxemburgués (lb), **1202**	Sangho (sg), **1907**
Chino (zh), **2608**	Fula (ff), **0606**	Ganda (lg), **1207**	Cingalés (si), **1909**
Neerlandés, flamenco (nl), **1412**	Finés (fi), **0609**	Limburgués (li), **1209**	Eslovaco (sk), **1911**
Portugués (pt), **1620**	Fiyiano (fj), **0610**	Lingala (ln), **1214**	Esloveno (sl), **1912**
Sueco (sv), **1922**	Feroés (fo), **0615**	Laosiano (lo), **1215**	Samoano (sm), **1913**
Ruso (ru), **1821**	Frisón occidental (fry), **0625**	Lituano (lt), **1220**	Shona (sn), **1914**
Coreano (ko), **1115**	Irlandés (ga), **0701**	Luba-Katanga (lu), **1221**	Somalí (so), **1915**
Griego (el), **0512**	Gaélico (ga), **0704**	Letón (lv), **1222**	Albanés (sq), **1917**
Afar (aa), **0101**	Gallego (gl), **0712**	Malgache (mg), **1307**	Serbio (sr), **1918**
Abjasio (ab), **0102**	Guaraní (gn), **0714**	Marshalés (mh), **1308**	Suazi (ss), **1919**
Avéstico (ae), **0105**	Guyaratí (gu), **0721**	Maorí (mi), **1309**	Sesotho meridional (sot), **1920**
Afrikáans (af), **0106**	Manés (gv), **0722**	Macedonio (mk), **1311**	Sundanés (su), **1921**
Acano (ak), **0111**	Hausa (ha), **0801**	Malabar (ml), **1312**	Suajili (sw), **1923**
Amhárico (am), **0113**	Hebreo (he), **0805**	Mongol (mn), **1314**	Tamil (ta), **2001**
Aragonés (an), **0114**	Hindi (hi), **0809**	Maratí (mr), **1318**	Telugu (te), **2005**
Árabe (ar), **0118**	Pidgin motuano (ho), **0815**	Malayo (ms), **1319**	Tayiko (tg), **2007**
Asamés (as), **0119**	Croata (hr), **0818**	Maltés (mt), **1320**	Tailandés (th), **2008**
Ávaro (av), **0122**	Criollo haitiano (ht), **0820**	Birmano (my), **1325**	Tigriña (ti), **2009**
Aimara (ay), **0125**	Húngaro (hu), **0821**	Nauru (na), **1401**	Turcomano (tk), **2011**
Azerí (az), **0126**	Armenio (hy), **0825**	Bokmal (nb), **1402**	Tagalo (tl), **2012**
Bashkir (ba), **0201**	Herero (hz), **0826**	Ndebele del norte (nd), **1404**	Setsuana (tn), **2014**
Bielorruso (be), **0205**	Interlingua (ia), **0901**	Nepalí (ne), **1405**	Tongano (to), **2015**
Búlgaro (bg), **0207**	Indonesio (id), **0904**	Ndonga (ng), **1407**	Turco (tr), **2018**
Biharí (bh), **0208**	Interlingue (ie), **0905**	Nynorsk (nn), **1414**	Tsonga (ts), **2019**
Bislama (bi), **0209**	Igbo (ig), **0907**	Noruego (no), **1415**	Tártaro (tt), **2020**
Bambara (bm), **0213**	Yi de Sichuan (ii), **0909**	Ndebele del sur (nr), **1418**	Twi (tw), **2023**
Bengalí (bn), **0214**	Inupiak (ik), **0911**	Navajo (nv), **1422**	Tahitiano (ty), **2025**
Tibetano (bo), **0215**	Ido (io), **0915**	Chichewa (ny), **1425**	Uigur (ug), **2107**
Bretón (br), **0218**	Islandés (is), **0919**	Occitano (oc), **1503**	Ucraniano (uk), **2111**
Bosnio (bs), **0219**	Inuktitut (iu), **0921**	Ojibwa (oj), **1510**	Urdu (ur), **2118**
Catalán (ca), **0301**	Javanés (jv), **1022**	Oromo (om), **1513**	Uzbeko (uz), **2126**
Checheno (ce), **0305**	Georgiano (ka), **1101**	Oriya (or), **1518**	Venda (ve), **2205**
Chamorro (ch), **0308**	Kongo (kg), **1107**	Osetio (os), **1519**	Vietnamita (vi), **2209**
Corso (co), **0315**	Kikuyu (ki), **1109**	Punyabí (pa), **1601**	Volapük (vo), **2215**
Cree (cr), **0318**	Kuanyama (kj), **1110**	Pali (pi), **1609**	Valón (wa), **2301**
Checo (cs), **0319**	Kazako (kk), **1111**	Polaco (pl), **1612**	Wolof (wo), **2315**
Eslavo eclesiástico (cu), **0321**	Groenlandés (kl), **1112**	Pastún (ps), **1619**	Xhosa (xh), **2408**
Chuvasio (cv), **0322**	Jemer central (khm), **1113**	Quechua (qu), **1721**	Yidis (yi), **2509**
Galés (cy), **0325**	Kannada (kn), **1114**	Romanche (rm), **1813**	Yoruba (yo), **2515**

Idioma (código), código de entrada			
Danés (da), **0401**	Kanuri (kr), **1118**	Kirundi (rn), **1814**	Chuan (za), **2601**
Divehi (dv), **0422**	Cachemir (ks), **1119**	Rumano (ro), **1815**	Zulú (zu), **2621**

Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación nominal ..... 14,4 V cc (gama de tensión permisible: 12,0 V a 14,4 V cc)
Sistema de derivación a tierra ..... Tipo negativo
Consumo máximo de corriente ..... 10,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr):
D
Bastidor ..... 178 mm × 50 mm × 165 mm
Cara anterior ..... 170 mm × 46 mm × 27 mm
Peso ..... 2,1 kg

Pantalla

Tamaño de la pantalla/relación de aspecto ..... 7,0 pulgadas de ancho/16:9 (área efectiva de visualización: 154,0 mm × 86,9 mm)
Píxeles ..... 345 600 (1 440 × 240)
Método de visualización ..... Matriz activa TFT, tipo transmisivo
Sistema de color ..... Compatible con NTSC/PAL/PAL-M/SECAM
Gama de temperatura de resistencia (apagado) ..... –20 °C a +80 °C

Audio

Potencia de salida máxima ..... 50 W × 4
70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)
Potencia de salida continua ..... 22 W × 4 (1 kHz, 5 % THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)
Impedancia de carga ..... 4 Ω (4 Ω a 8 Ω (2 Ω para 1 canal) permisible)
Nivel de salida máxima del preamplificador ..... 2,0 V
Ecualizador (Ecualizador gráfico de 8 bandas):
Frecuencia ..... 40 Hz/80 Hz/200 Hz/400 Hz/1 kHz/2.5 kHz/8 kHz/10 kHz
Ganancia ..... ±12 dB
HPF:
Frecuencia ..... 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz
Pendiente ..... –12 dB/oct
Altavoz de subgraves (mono):
Frecuencia ..... 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz
Pendiente ..... –18 dB/oct
Ganancia ..... +6 dB a –24 dB
Fase ..... Normal/Inversa
Intensificación de graves:
Ganancia ..... +12 dB a 0 dB

Reproductor de DVD

Sistema ..... Sistemas DVD vídeo, Vídeo CD, CD, WMA, MP3, AAC, DivX y JPEG
Discos utilizables ..... DVD vídeo, Vídeo CD, CD, CD-R/RW, DVD-R/RW
Número de región 4
para modelos de Suramérica y Oceanía
Número de región 2
para modelos asiáticos de Oriente Próximo y modelos de Suráfrica
Respuesta de frecuencia ..... 5 Hz a 44 000 Hz (con DVD, a una frecuencia de muestreo de 96 kHz)
Relación de señal a ruido ..... 96 dB (1 kHz) (red IEC-A) (nivel RCA)
Nivel de salida:
Vídeo ..... 1,0 Vp-p/75 Ω (±0,2 V)
Número de canales ..... 2 (estéreo)
Formato de decodificación MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de decodificación AAC ..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 9,0,3 y anteriores)
Formato de decodificación DivX ..... Home Theater Ver. 3, 4, 5.2, 6 (.avi, .divx)

USB

Especificación de la norma USB ..... USB 1.1, USB 2.0 velocidad máxima
Corriente máxima suministrada ..... 500 mA
Clase USB ..... MCS (Clase de almacenamiento masivo)
Sistema de archivos FAT16, FAT32
Formato de decodificación MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación WMA
..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de decodificación AAC
..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (Ver. 9,0,3 y anteriores)
Formato de decodificación DivX
..... Home Theater Ver. 3, 4, 5.2, 6 (.avi, .divx)

SD

Formato físico compatible
..... Versión 1.10
Sistema de archivos FAT12, FAT16, FAT32
Formato de decodificación MP3
..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA
..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de decodificación AAC
..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (Ver. 9,0,3 y anteriores)
Formato de decodificación DivX
..... Home Theater Ver. 3, 4, 5.2, 6 (.avi, .divx)

Sintonizador de FM

Intervalo de frecuencias ..... de 87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilidad utilizable ..... 9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, señal/ruido: 30 dB)
Relación de señal a ruido .... 72 dB (red IEC-A)

Sintonizador de AM

Gama de frecuencias ..... 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)
530 kHz a 1 640 kHz (10 kHz)
Sensibilidad utilizable ..... 25 μV (señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Visit us on the World Wide Web at

http://pioneer.jp/group/index-e.html

<Middle East & Africa>	
Pioneer Gulf.FZE	**http://www.pioneer-uae.com**
<Oceania>	
Pioneer Electronics Australia. Pty.Ltd	**http://www.pioneer.com.au/**
<Asia>	
Pioneer Electronics Asiacentre.Pte	**http://www.pioneer.com.sg**
Pioneer (HK) Ltd.	**http://www.pioneerhongkong.com.hk**
Pioneer High Fidelity Taiwan Co., Ltd.	**http://www.pioneer-twn.com.tw**
<Latin>	
Pioneer International Latin America S.A.	**http://www.pioneer-latin.com**

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：(02) 2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

© 2011 PIONEER CORPORATION.
Todos los derechos reservados.

Impreso en Tailandia
<KOMZX> <11H00000> <CRB3777-A/N> RD